Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千三百三十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八一一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

中國人在國際交往方面，應當堅決、徹底、乾淨、全部地消滅大國主義。

中華人民共和國政府聲明

不能接受蘇聯關於召開五個核大國會議的建議

中國決不同意背着無核國家去參加核大國的所謂核裁軍談判

美蘇應聲明承擔義務保證不首先用核武器並撤銷海外核基地

【新華社北京七日電】中華人民共和國政府聲明，全文如下：

中華人民共和國政府聲明

一九七一年七月三十日

一九七一年六月十五日蘇聯政府交給中華人民共和國政府一項聲明（編者按：蘇聯政府聲明全文刊第三版），提出「召開擁有核武器的五大國——蘇聯、美國、中華人民共和國、法國和英國的會議」，「研究整個核裁軍問題」。對此，中國政府聲明如下：

國家不論大小一律平等　有關各國事務不容壟斷

少數核國家無權把大多數國家撇在一邊，擅自開會研究和決定這樣重大的問題。

世界上所有國家，不論大小，一律平等。有關世界各國的事務，應該由世界各國共同商討解決，而不容許由少數大國壟斷。這是所有國家必須遵守的國際關係準則。防止核戰爭，消除核威脅，全面禁止核武器，徹底銷毀核武器，這關係到全世界所有國家的和平和安全，少數核國家無權把世界上大多數國家撇在一邊，擅自開會研究和決定這樣重大的問題。

第二次世界大戰以後的歷史告訴人們：靠少數擁有核武器的大國進行談判，是根本不可能解決核裁軍問題的。一九六三年七月，美、英、蘇三國簽訂了「部分禁止核試驗條約」。其後，蘇聯和美國又共同炮製了「防止核擴散」等一系列所謂「限制」核武器的條約。一九六九年十一月，蘇美兩國開始了關於「限制戰略武器」的會談。但是，所有這些並沒有使美蘇兩國的核軍備競賽受到任何限制，相反，美國和蘇聯的核武器的試驗持續不斷，核武器的生產越來越發展，核武器的儲備越來越增多，裝備有核武器的部隊駐紮在許多國家，世界和平和各國人民的安全受到嚴重的威脅。世界各國人民對核大國的裁軍談判，早就失去了信心。他們理所當然地認爲，要解決整個核裁軍問題，靠兩個超級核大國不行，再多幾個核大國也同樣不行。

中國現在還不是核大國　將來也不作「超級核大國」

中國將一如既往繼續同世界各國人民共同努力堅持鬥爭，爲全面禁止和徹底銷毀核武器而奮鬥。

中國發展核武器，是在帝國主義核威脅的情況下被迫進行的，完全是爲了防禦，爲了打破帝國主義的核壟斷，最終消滅核武器。中國的核武器還處在試驗階段，中國現在還不是核大國，將來也絕不作那種推行核壟斷、核威脅、核訛詐政策的「超級核大國」。任何時候，中國決不同意背着無核國家去參加核大國的所謂核裁軍談判。

因此，中國政府不能接受蘇聯政府關於召開五個核大國會議的建議。

中國政府在核武器問題上的立場從來就是明確的。第一，中國政府一貫主張全面禁止和徹底銷毀核武器；第二，中國政府曾多次聲明，在任何時候，任何情況下，都不首先使用核武器；第三，中國政府一貫主張，召開世界各國首腦會議，討論全面禁止和徹底銷毀核武器問題，作爲第一步，首先達成不使用核武器的協議。中國政府現在再次鄭重申上述立場。

中國政府認爲，爲了實現全面禁止和徹底銷毀核武器，擁有大量核武器的美國和蘇聯，應該分別或聯合發表聲明，公開承擔義務，在任何時候和任何情況下，保證不首先使用核武器；撤銷設置在別國領土上的一切核基地，把在別國領土上儲存的核武器和駐紮的核武裝部隊撤回本國。能不能做到這一點，是有沒有實行核裁軍願望的考驗。

中國人民將一如既往，繼續同世界各國人民一道，共同努力，堅持鬥爭，爲全面禁止和徹底銷毀核武器的崇高目標而奮鬥。

奈溫主席到京　周總理等在機場歡迎

緬甸聯邦革命委員會主席和政府總理奈溫將軍和夫人應中華人民共和國政府的邀請，前來中國進行友好和非正式的訪問，八月六日乘專機到達北京。國務院總理周恩來，中國人民解放軍總參謀長黃永勝，國務院副總理李先念，全國人大常委會副委員長郭沫若等前往機場歡迎。圖爲周恩來總理和奈溫主席在機場握手。（新華社傳真圖片）

奈溫主席抵京

周總理會見並設宴歡迎

祝酒時說相信中緬關係將進一步改善

奈溫主席說此行有助相互了解和合作

【新華社北京六日電】國務院總理周恩來今天晚上舉行宴會，歡迎緬甸聯邦革命委員會主席和政府總理奈溫和夫人。

隨同奈溫主席來我國訪問的緬甸聯邦外交部長、教育部長和衛生部長拉漢上校，副部長、革命委員會和部長會議秘書郭哥上校等全體隨行人員，緬甸聯邦駐中國大使吳登貌和夫人以及大使館外交官員，應邀出席宴會。

中國人民解放軍總參謀長黃永勝，國務院副總理李先念，人大常委會副委員長郭沫若，出席宴會作陪。

周恩來總理在宴會上祝酒。他說，緬甸聯邦革命委員會主席和政府總理奈溫將軍閣下和夫人，前來我國進行友好訪問，我們感到高興。我代表中國政府向奈溫主席和夫人以及其他緬甸貴賓們表示誠摯的歡迎。

周恩來總理說，緬甸是同我國山水相連的鄰邦。中緬兩國人民有着深厚的傳統友誼。在中華人民共和國和緬甸聯邦成立以後，我們兩國的睦鄰關係又得到新的發展。在奈溫主席首次擔任總理的時候，我們兩國圓滿地解決了歷史上遺留下來的邊界問題，爲促進兩國的睦鄰關係作出了重大的貢獻。中國政府一貫執行友好睦鄰政策，尊重並支持緬甸政府的和平中立政策，爲維護和發展兩國人民的友誼作出了努力。我們高興地看到，近兩年來我們兩國關係恢復了正常，兩國政府互派了新任大使，兩國貿易也有了發展。我們相信，通過這次奈溫主席閣下的訪問，在雙方共同努力下，中緬兩國關係將會得到進一步的改善。

奈溫主席接着在宴會上祝酒。他說，我們應中華人民共和國政府的邀請，現在再次來此進行友好訪問，我和我的夫人以及代表團成員感到非常高興。他說，我們在總理閣下和中國朋友們的高度合作下，對於我們共同關心的問題進行親切的會談，這不僅大大地有助於我們的友誼、相互了解和合作，而且將進一步鞏固和發展原有的了解和合作。

奈溫主席說，中國人民和緬甸人民有着傳統的聯繫，而且是山水相連的友好鄰邦。中華人民共和國和緬甸聯邦兩個友好國家在爲民族的和平發展而努力，而且也在爲世界和平和國際間的親善合作而努力。他祝願通過這種正確的努力將不斷促進雙方的利益。

出席宴會作陪的還有：人大常委會委員班禪、浦泉、符浩、胡愈之；政府有關部門、中國人民解放軍、北京市……

周總理電阿富汗首相

深切慰問阿水旱災民

中國紅十字會捐贈價值五百萬元的救災物資

【新華社北京七日電】中華人民共和國國務院總理周恩來，二日打電報給阿富汗王國政府首相阿卜杜勒·查希爾，對阿富汗最近遭受嚴重旱災和水災地區的農牧民表示深切的同情和慰問。

電報全文如下：

阿富汗王國政府

首相阿卜杜勒·查希爾閣下：

得悉阿富汗遭受嚴重旱災和水災，我謹代表中華人民共和國政府和中國人民向您，並通過您向阿富汗王國政府和受災地區的農牧民表示深切的同情和慰問。

中華人民共和國國務院總理
周恩來
一九七一年八月二日於北京

【據新華社喀布爾六日電】阿富汗王國政府首相阿卜杜勒·查希爾四日上午接見了中國駐阿富汗大使謝邦治，並同他進行了親切友好的談話。

接見時，中國大使謝邦治向查希爾首相轉交了周恩來總理就阿富汗最近遭受嚴重的旱災和水災給他的慰問電。

【新華社北京七日電】中國紅十字會二日致電阿富汗紅新月會會長艾哈邁德·沙阿皇太子殿下，對阿富汗最近遭受嚴重旱災和水災地區的災民表示親切的慰問，並且捐贈價值五百萬元人民幣的物資，幫助他們克服困難。電報全文如下：

喀布爾

阿富汗紅新月會會長

艾哈邁德·沙阿皇太子殿下：

得悉阿富汗一些地區遭受嚴重旱災和水災，給災區人民造成嚴重困難，中國紅十字會對災區人民深表同情。我們決定捐五百萬元人民幣，購贈一萬五千噸小麥、三千噸大米、五千條毛毯和餘款購藥品，幫助他們克服困難，並請會長殿下轉達我們對災民的親切慰問。

中國紅十字會
一九七一年八月二日於北京

介紹期間　**待優折九**

本公司原三樓傢俬商場，現經擴充比原面積大加兩倍，傢俬陳列更加豐富齊全。常備有：北京、上海、大連廣州、湖北、福建等地區商品，大量供應。

歡迎參觀選購

傢俬鋼具　酸枝枱椅　乳膠梳化
套庄傢俬　扎疊餐枱　膠面竹枱
廚房家具　樟木箱　皮箱衣箱

地下、二樓特設男、女、童、服裝廉價場

中僑國貨公司　九龍旺角

北京祝賀中土建交

建交符合兩國人民共同願望和共同利益

台灣是我領土任何割裂台灣陰謀必不逞

人民日報社論

【新華社北京六日電】人民日報七日發表一篇社論，題目是「祝賀中土建交」，全文如下：

我國政府和土耳其共和國政府經過友好談判，決定相互承認並建立兩國大使級的外交關係，於八月五日宣佈。我們對此表示熱烈的祝賀。

中國人民和土耳其人民有着悠久的傳統友誼。早在古老的年代就開始了友好往來，歷史上有名的「絲綢之路」，就是從我國甘肅、新疆，經過阿富汗、伊朗而通達土耳其的。中土兩國間的友好交往，只是由於帝國主義和殖民主義的阻撓才陷於中斷。現在，中土兩國宣佈建交，是完全符合兩國人民的共同願望和我們雙方的共同利益的。

土耳其人民有着光榮的革命鬥爭傳統。中土兩國人民都曾經遭受過帝國主義的侵略和壓迫，在共同的反帝鬥爭中，一向互相同情，互相支持。我們堅決支持土耳其人民維護民族獨立，保衛國家主權和領土完整的鬥爭。

中華人民共和國政府是代表全體中國人民的唯一合法政府，台灣省是中國領土不可分割的一部分。任何企圖把台灣從中國割裂出去的陰謀，不管是「兩個中國」、「一中一台」、「台灣地位未定」，還是「台灣獨立」，都是絕對不能得逞的。

中國政府堅決主張國家不論大小，不論社會制度的異同，應該在互相尊重領土主權和平等互利的基礎上，建立正常的外交關係。我們一貫尋求在平等互利、互相尊重主權和領土完整的基礎上，建立和發展同一切國家的友好關係。這次中土兩國政府達成建立外交關係的協議，是雙方共同努力的結果。中土兩國建交，爲兩國的友好合作開闢了廣闊的途徑。我們深信，中土兩國人民的友誼今後必將日益發展。

緬主席抵京情況

【新華社北京六日電】緬甸聯邦革命委員會主席和政府總理奈溫和夫人，應中華人民共和國政府的邀請，前來我國進行友好和非正式的訪問，今天下午乘專機到達北京。

隨同奈溫主席前來訪問的有：緬甸聯邦外交部長、教育部長和衛生部長拉漢上校，副部長、革命委員會和部長會議秘書郭哥上校，奈溫夫人的妹妹杜欽梅埃，國防部總參謀長辦公室特任上校，總理辦公室官沙覺中校，奈溫主席的醫生覺紐少校，奈溫夫人的醫生杜欽敏敏，外交部禮賓司長吳昂鐵泰，外交部首席研究官吳巴漆等。

國務院總理周恩來，中國人民解放軍總參謀長黃永勝，國務院副總理李先念，人大常委會副委員長郭沫若，前往機場歡迎緬甸貴賓。

前往機場歡迎的還有我國政府有關部門、北京市革命委員會……

緬甸聯邦駐中國大使吳登貌和夫人以及大使館人員，也前往機場迎接。

專程前往廣州迎接奈溫主席和夫人的我國外交部亞洲司司長劉春，緬甸聯邦駐中國大使……

奈溫主席和夫人到達廣州時，廣東省革命委員會副主任劉興元，省革命委員會副主任、廣州市革命委員會主任焦林義等，前往機場迎送。

【新華社北京六日電】周恩來總理、黃永勝總參謀長、李先念副總理、郭沫若副委員長今天下午會見了緬甸聯邦革命委員會主席和政府總理奈溫和夫人，以及奈溫主席的全體隨行人員。

會見時在座的有緬甸聯邦駐中國大使吳登貌和夫人，大使館一等秘書吳丁萊和夫人、武官太衛中校和夫人等。

會見時在座的還有我國有關方面負責人和工作人員方毅、韓念龍、李強、吳德、丁西林、林佳楣、王珍、王海容、黃厚民、于立群、馬仁輝、劉秀英、唐聞生，以及中國駐緬甸大使陳肇源和馬蘭森同志。

會見是在友好的氣氛中進行的。

惠刊廣告
請撥電話：
七二六九八〇

少數核國家無權進行壟斷

本報社評

龔耀文

我國政府於七月三十日就蘇聯政府關於召開五個核大國會議的建議發表了嚴正聲明，再一次闡明了中國對核武器問題的立場。

蘇聯所謂鄭重地宣布，不能接受蘇聯政府這個召開五個核大國會議的建議。

當今世界上，國與國的關係的處理，有着兩條根本不同的道路。

一條道路是霸權主義。由一兩個擁有大量核武器的超級大國指手劃腳，揮舞手裏的核子武器，不把中小國家放在眼內，大有一切國際事務，都由它們說了算數之概。

另一條道路則是國家不論大小，一律平等，有關世界各國的事務，應該由世界各國共同討論解決，而不容許少數大國壟斷。

蘇聯政府建議召開五個核大國會議，顯然就是頭一條道路的具體表現。

防止核戰爭，消除核武器，全面禁止核武器，徹底銷毀核武器，這是當今世界上的重大問題。這個問題並不是單純屬於核子國家的事情。經常處於核威脅之下的大多數國家，也擁有發言權，它們有權要求免除這種威脅。

因此，像這樣重大的問題，只由少數核國家開會，而把大多數國家撇在一旁，既不符合國際準則，也不符合核問題的實際情況，完全沒有道理。

從現實來看問題，人們也都清楚地認識到，這十幾年來，幾個核國家，尤其是美蘇兩個核大國所搞的核談判，核裁軍，談來談去，不見它們在核軍備上的競賽有所限制，反而變本加厲在進行。世人早已對它們的所謂談判，失掉信心。

一九六三年的「部分禁止核試驗條約」，不過是美蘇大致完成地面核試驗以後所要弄的手法，其目的是禁止其他國家進行地面核試驗。其後出現的「防止核擴散」條約，也無非是為了同樣的目的——維持它們的核壟斷地位。

從一九六九年年底開始的美蘇「限制戰略武器」會談，從芬京談到維也納，談了又談，還是這麼一回事。

中國發展核武器，是被迫進行的，是為了防禦，是為了打破帝國主義的核壟斷，最終消滅核武器。而且，中國現在並不是核大國，將來也絕不作「超級核大國」。

中國試驗核武器的出發點，與帝國主義有着本質上的不同，因此，中國也絕不會背着無核國家去參加核大國的所謂核裁軍談判。

中國一貫的主張是：全面禁止和徹底銷毀核武器；中國在任何時候，在任何情況下不首先使用核武器；應召開各國（不只是核大國）首腦會議討論全面禁止和徹底銷毀核武器問題，作為第一步，首先達成不使用核武器的協議。擁有大量核武器的美國和蘇聯，是不是自己出來發表聲明，保證不首先使用核武器，撤銷設置在海外的一切核基地，把存儲在外的核武器都撤回本國，這就是嚴重的考驗。

我們熱烈擁護我國政府的嚴正聲明。我們也相信，這個聲明，必將得到世界上絕大多數的大小國家和其人民的熱烈歡迎和支持。

鐵托總統談話 斥「有限主權論」

指出「這種論調是不能接受的」

【據新華社貝爾格萊德五日電】據南斯拉夫報紙報道，鐵托總統最近在一次談話中認為，「有限主權論」是不能接受的。南斯拉夫「能夠對付由於運用這一理論而產生的任何局面」。

這是不久前鐵托總統在回答意大利作家阿爾貝托·莫拉維亞向他提出的問題時說這番話的。

南斯拉夫「戰鬥報」和「政治報」七月三十一日轉載了鐵托總統這次談話。

鐵托總統在談到所謂「有限主權論」時說，「首先，我們要完全公開地說：我們既不承認這種理論的合法性，也不承認這種我們不能接受的理論。」

海河水系「北四河」主要工程之一 永定新河工程竣工

北京排污河亦建成北京市污水可直接入海

河北卅五萬民工會同京津人民奮戰一冬春

【新華社北京七日電】在毛主席的「一定要根治海河」的偉大號召指引下，河北省和北京、天津兩市的治河大軍，高舉「九大」團結、勝利的旗幟，經過一個冬春的協同作戰，已經勝利完成海河水系「北四河」的主要工程之一——永定新河和北京排污河的開挖治理工程。這是毛主席革命路線的偉大勝利，是無產階級文化大革命的又一豐碩成果。

「北四河」包括海河水系北系的永定河、北運河、潮白河和薊運河，流域面積達八萬五千六百多平方公里。永定河原是海河北系最大的一條河流，流域面積五萬多平方公里，上游支流發源於山西、內蒙古的山區，流經河北省和北京市郊區，到天津市北郊區屈家店同北運河相接，匯入海河。永定河含沙量較大，下游河道逐年淤高，常常決口改道，歷史上有「無定河」之稱。解放後，在上游修建了官廳水庫和許多中小型水利工程，對中下游流域的面貌開始改觀。但是，由於叛徒、內奸、工賊劉少奇推行反革命修正主義路線，海河北系的治理工程受到干擾，已有的工程防洪除澇標準不高，汛期洪澇爭道，不能暢通下泄，給河北省和京津沿河地區造成洪澇災害，嚴重地威脅着天津市和京山鐵路的安全。為了盡快實現毛主席關於「一定要根治海河」的偉大號召，河北省三十五萬民工，在基本完成海河南系、西系的主要河道中下游的治理工程以後，乘勝前進，揮師北上，會同北京市和天津市人民，從去冬開始，打響了根治海河北系的戰鬥。經過一個冬春的艱苦奮戰，在天津市北郊區屈家店到北塘海口之間，開挖了一條長六十三公里，寬五百米，深四至八米的永定新河，使汛期來自永定河、北運河的洪水不再流入海河，而是通過永定新河直接入海。同時，在永定河中、上游加固了三十公里長的大堤，排洪能力提高了三、五倍。與此同時，還開挖了北京排污河。這些工程的完工，不僅能夠免除洪水對天津市和京山鐵路的威脅，為河北省北部平原和北京、天津兩市郊區發展工農業生產創造了更有利的條件，而且可以使北京市排出的污水，直接入海，對於清潔海河水質，保證天津市飲水衛生和工業用水純潔，將起很大作用。

永定新河長63公里 深四至八米寬500米

汛期來自永定河北運河的洪水不流入海河

永定新河位於天津市郊區大窪地帶，土質複雜，地勢低窪，有一半以上的工程是在水中挖河，河中挖河，是根治海河以來難度最大的工程。參加開挖永定新河的廣大民工，發揚歷年來根治海河的「進場先進校，開工先開課」的優良傳統，在進入施工現場前，各地區民工分別舉辦各種類型的毛澤東思想學習班，認真學習毛主席的有關教導，深入開展革命大批判，肅清「土方掛帥」、「物質刺激」的餘毒，極大地調動了廣大治河民工抓革命、促生產的積極性。他們抗嚴寒，戰冰凌，頂風雪，戰困難，大大加快了施工進度。河北省有關縣的廣大民工，在永定新河和金鐘河交叉地段施工，這裏一片窪淤，淤泥很深，給施工帶來很大困難。但是鋼鐵般的治河民工，他們在施工前反覆學習了毛主席的光輝著作「愚公移山」，都說：淤泥不好挖，我們打凍方，就是個泥潭我們也要把它挖出去。他們趁冰封地凍，進行了一場打凍方的攻堅戰。民工們在淤泥和蘆根結成的二尺多厚的凍土層上掄錘揮鎬，虎口震裂了，鐵鎬打碎了，換一個再幹。就這樣他們靠一顆紅心兩隻手，硬是把深深的淤泥，搬了出來，在永定新河工地上傳出了第一個勝利竣工的捷報。河北省大城縣廣大民工，堅持活學活用毛主席的哲學著作，針對施工中河槽深，人員密度大，操作不方便的困難，發揮集體智慧，創造了「開大槽，放緩坡，階梯式，一手清」的科學施工方法，使施工勞動井井有條，大大提高了工效和施工速度，為整個河段加快施工進度做出了貢獻。

在施工過程中，各級領導遵照毛主席關於政治路線方面的教育的指示，在工地上不斷召開講用會，組織民工大批判，批叛徒、內奸、工賊劉少奇一類政治騙子散布的唯心論的「先驗論」，反動的「唯生產力論」，和「群眾落後論」等黑貨，進一步提高了廣大民工的階級鬥爭和路線鬥爭覺悟，激發了大家自力更生、艱苦奮鬥，多快好省地進行施工的幹勁。武清縣的廣大民工，活學活用毛主席的哲學著作，堅持自力更生，土法上馬，運用土辦法代替木模的辦法製造預製件，建成了八座鋼筋混凝土橋，為國家節約了大量木材。負責建築永定新河四座大型公路橋的天津市工人階級和廣大貧下中農，發揚敢於鬥爭的革命精神，材料不足自己造，設備不足自己找，缺乏經驗中學，堅持土洋並舉，大搞群眾運動，既爭取了時間，又節約了大批優質材料，收到了投資少，材料省，質量好的效果。

永定新河和北京排污河的勝利竣工，是河北省和北京市、天津市人民互相幫助、互相學習、互相支援，團結治水的結果。參加施工的北京市、天津市和河北省的廣大幹部群眾，遵照毛主席關於「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大教導，處處顧全大局，讓方便，在施工過程中，到處呈現出一片團結戰鬥的生動景象。在開挖排污河的施工中，河北省部隊地區的廣大民工，和北京市通縣地區的廣大民工，都打破了原定的計劃，你爭我搶，紛紛為落實毛主席指示多做貢獻，使兩個工段結成了一個戰鬥的整體。河北省廣大民工，為了減少天津市的負擔，自帶炊具、工具和工棚物料，想方設法自己動手克服困難。天津市的工人階級和廣大革命群眾，為了使河北省民工早日開工，在民工尚未進場之前，頂風雨，踏泥水，在渤海灘上打水井，修道路，架電線，為施工創造了條件。天津市財貿部門抽調了兩千多名職工，在工地建立了數十個物資供應點。同時他們還背着背簍，推着小車，走工棚，串伙房，熱情地為民工服務，努力作好後勤工作，對保證工程的順利完成起了很大作用。

周總理會見奈溫主席和夫人 周恩來總理、黃永勝總參謀長、李先念副總理、郭沫若副委員長，八月六日會見了緬甸聯邦革命委員會主席兼政府總理奈溫和夫人，以及奈溫主席的全體隨行人員。這是會見時合影。（新華社傳真照片）

美貨幣儲備急劇下降 創卅四年來最低水平

美元虛弱無力西歐國家不願意接受

【美聯社華盛頓七日電】下星期一（九日），美國在處理一項涉及其他四個國家的金融兌換時，將要失去它們現有總額十三分之一的國際貨幣儲備。

這項十億美元的交換將使美國財政部的黃金儲備進一步減少，並使美國的國際貨幣儲備降至一九三七年以來的最低水平。這項交換反映出在海外的美元越來越脆弱。

六月底，美國的國際儲備資產，包括一百五十億美元的黃金在內，合計約有一百三十五億美元。到星期一（九日），美國的國際儲備資產將要減至一百二十五億美元。

這就是說，到星期一，美國財政部將要向國際貨幣基金會償還相當於八億六千二百萬美元的比利時法郎和荷蘭盾。然而美國欠國際貨幣基金會的債務無論如何是要還的。

財政部將以借到手的比法郎和荷蘭盾交換比利時和荷蘭兩國政府所有的、但是不願意要的美元。

荷蘭和比利時兩國政府的美元，是從法國和英國得來的。英、法兩國對國際貨幣基金會共計有十二億美元的債，因為它們欠國際貨幣基金會不准新美元。法國政府以美元還債，因為基金會早已有美元過多之患。

因此法國和英國把以美元換了荷蘭和比利時貨幣付它們所欠國際貨幣基金會的一部分債務。根據國際貨幣基金會的規定，該會借出的貨幣，有一部分必須用黃金償付。法國借來的貨幣中，因此把它手中的美元一部分——一億九千一百萬美元，向美國購買相等價值的黃金，以便交給國際貨幣基金會。

這一來，給美國造成什麼情況呢？國際儲備減少了十億零五千三百萬美元——其中外幣共八億六千二百萬美元，黃金一億九千一百萬美元。

在假定上說，美元是可以兌換黃金的，因為黃金是支持美元的金屬。但是美國的黃金儲存，在過去十年中不斷地減少，對這種世界最主要的貨幣——美元所能提供的支持已越來越少了。

外國存的美元太多了，一度被認為是最強的國際貨幣的美元，現在已在衰弱下來，原因是海外國人不到三個月的短期存款，不付利息。

【路透社巴黎七日電】據法國財政部長德斯坦說，西方國際貨幣制度的危機正處在經常存在的狀態中。

「法蘭西晚報」今天刊登該報記者訪問德斯坦的一篇訪問記。德斯坦說，這種狀態將會繼續下去。

本週初，法國為了對付在法郎升值問題上的投機，採取了強硬措施，下令全國銀行，拒絕收購投機性美元和其他「熱錢」。這一決定宣佈之後，「法蘭西晚報」的記者訪問了德斯坦。他並說，法國銀行家已於昨天作出決定，對外國人不到三個月的短期存款，不付利息。

朝鮮運輸代表團乘飛機離京返國

【新華社北京六日電】由朝鮮民主主義人民共和國對外運輸省副相徐韓萬率領的朝鮮運輸代表團，結束了在我國的友好訪問，今天下午乘飛機離開北京回國。中國遠洋運輸公司副總經理邵一力等前往機場歡送。朝鮮駐中國大使館商務參贊崔鼎植也前往送行。

代表團在我國期間，先後訪問了天津、韶山、廣州、杭州、上海、南京等地，有關省市革命委員會負責同志親切會見了代表團全體同志，朝鮮朋友所到之處，受到群眾的熱烈歡迎。

代表團在京期間，交通部部長楊杰曾設宴招待朝鮮同志。朝鮮駐中國大使館臨時代辦金在淑曾爲代表團舉行宴會。

泰羣眾運動益高漲 工農學齊奮起鬥爭

矛頭直指美帝和他儂集團

六年來有十多萬工人舉行了五百多次罷工鬥爭

【新華社北京六日電】在泰國人民革命武裝鬥爭勝利發展的形勢鼓舞下，泰國的工人、農民、青年學生近幾年來採取罷工、罷課、舉行抗議集會和遊行示威等鬥爭形式，反對美帝國主義的侵略和他儂集團的賣國罪行，有力地推動了泰國革命形勢向前發展。

據不完全統計，泰國工人從一九六四年到現在，舉行了五百多次罷工鬥爭，參加工人有十多萬人。從去年年初到今年四月，有三萬多名工人先後參加了一百八十多次罷工鬥爭。泰國農民從一九六四年到現在，舉行了一千多次鬥爭，參加的人數有一萬四千多人。從去年初到今年五月，有二十四萬多名農民，舉行了三百九十多次鬥爭。泰國學生運動更是此伏彼起，僅在今年上半年，就有一萬多名學生舉行了罷課、集會和示威遊行。

泰國廣大群眾在鬥爭中越來越明確地把矛頭指向美帝國主義，指向追隨美帝國主義的他儂集團。今年七月二十三日，在泰國首都曼谷，一千多名群眾在市中心舉行遊行示威。他們高舉着「美國兵滾回去」、「美國走狗必定滅亡」、「我們要獨立的政策」等標語牌，沿途高呼口號，要求泰國政府奉行獨立的政策。去年，泰國一些地區的農民，為了反對美帝國主義侵佔耕地建立軍事基地，舉行了聲勢浩大的保衛土地的鬥爭，有一個村的男女老少團結一致，英勇奮戰，阻止反動派把拖拉機開進耕地，挫敗了敵人強佔土地的陰謀。這個村的農民的英勇行動，鼓舞了其他地方的農民同美泰反動派進行堅決的鬥爭。今年一月，法政大學的五百多名學生舉行了罷課鬥爭，抗議反動當局實行賣國政策和美帝國主義的侵略。

安哥拉解放代表團結束訪問離開北京

【據新華社北京六日電】由阿戈斯蒂纽·內圖率領的安哥拉人民解放運動代表團，結束了對我國的友好訪問，今天乘飛機離開北京。

中國非洲人民友好協會和有關單位負責人王國權、王蔭圃、楊驥、鄭仁先、趙紀彬、劉光龍、胡立教、劉保存等前往機場熱烈歡送。

阿爾及利亞代表團離開河內抵達平壤

【據新華社河內六日電】據越南通訊社報道，由阿爾及利亞民主人民共和國革命委員會委員、外交部長阿卜杜勒·阿齊茲·布特弗利卡率領的阿爾及利亞政府代表團，結束了對越南民主共和國的友好訪問，六日上午離開河內。

前往機場歡送代表團的有：越南民主共和國政府副總理兼外交部長阮維楨，文化部長黃明鑑，教育部長阮文煊，外交部副部長黃文利，對外文委代主任武國威，河內市行政委員會主席陳維興以及各機關、團體的代表。

東解放軍激戰阮軍

共打死打傷阮侵略軍四十六人

【據法新社西貢七日電】西貢軍方發言人宣佈，柬埔寨解放軍今天在柬埔寨的波羅勉省柴楨省和阮軍發生一連串激戰。阮軍十四名被擊斃，三十二人受傷。

在波羅勉省柴楨省

柬埔寨解放軍和阮軍步兵、坦克部隊發生最大的一次衝突是在金邊東南五十公里的湄公河沿岸。西貢軍方發言人說，直升飛機空投增援部隊，阮軍十人被擊斃，二十五人受傷。

發生一連串的衝突，阮軍四人被擊斃，七人受傷。

【路透社西貢七日電】美軍司令部今天說，昨天晚上越南南方解放軍向一個美國步兵陣地，擊傷幾名美軍。兩天前，這個步兵隊的一輛裝甲運兵車遇到地雷爆炸，五名美軍被炸死。

司令部發言人說，解放軍炮手向美軍第二十三步兵師第一九六團發射了約十枚八十二毫米的迫擊炮，美軍方面受到「輕微傷亡」。軍方的所謂「輕微傷亡」意思是至少傷三人。

星期四下午，駐在峴港以南約二十哩的這個美軍部隊的一輛裝甲運兵車，在該處附近遇到地雷，結果五名美軍被炸死。

越南南方廣治省北部解放軍在伏擊美偽軍 （新華社傳真照片）

中蘇換貨付款協定雙方在莫斯科簽字

周化民格里申分別代表本政府簽字

【新華社莫斯科五日電】中華人民共和國政府和蘇維埃社會主義共和國聯盟政府關於一九七一年交換貨物和付款協定，於八月五日在莫斯科簽字。

中國政府貿易代表團團長、對外貿易部副部長周化民和蘇聯對外貿易部副部長格里申分別代表本國政府在協定上簽字。

參加簽字儀式的，中國方面有：中國駐蘇聯大使館臨時代辦安致遠和中國政府貿易代表團副團長伊·李等。

蘇聯方面有：蘇聯對外貿易部部長尼·帕托利切夫，蘇聯政府貿易代表團副團長米·阿·基謝廖夫和蘇聯外交部第一遠東司副司長阿·德·杜布洛夫斯基等。

簽字儀式前，蘇聯部長會議副主席弗·尼·諾維科夫和蘇聯對外貿易部部長尼·帕托利切夫分別接見了中國政府貿易代表團團長周化民和代表團全體成員。

簽字儀式後，蘇聯政府貿易代表團團長伊·李·格里申設宴招待中國政府貿易代表團。

安哥拉游擊隊報捷

首季殲敵三百多名

擊落敵機二架摧毀軍車十二輛

【據新華社達累斯薩拉姆消息】據安哥拉人民解放運動駐達累斯薩拉姆辦事處最近發表的戰報說，安哥拉人民解放運動領導的游擊隊在今年第一季度裏，在包括盧遮、馬蘭熱、北寬扎、莫希科、第三、第四和第五政治——軍事區同葡萄牙殖民軍發動一系列襲擊，打死敵人三百二十五名，打傷二百四十二名。

戰報說，在這期間，安哥拉游擊隊還擊落敵人兩架直升飛機，擊毀軍車十二輛，擊沉船兩艘，並繳獲了大量的作戰物資。

戰報說，今年一月到五月，游擊隊擴大了武裝鬥爭的地區，有更多的愛國青年參加了游擊隊。

中華體總乒乓球協歡宴加乒協會主席

【新華社北京六日電】中華全國體育總會和中國乒乓球協會今晚舉行宴會，歡迎加拿大乒乓球協會主席羅伊·日嚴和夫人。

中華全國體育總會負責人李青用在宴會上講話，祝賀中加兩國人民和運動員之間的友誼不斷發展。

加拿大駐中國大使館一等秘書吏大衛、潘德，應邀出席了宴會。

出席宴會的有關方面負責人還有宋中、鄭維、張燮林等，以及中國乒乓球運動員林慧卿、鄭敏之、胡道本等。

英增兵北愛爾蘭

英軍昨開槍打死一男子

一千人分批前往

【美聯社倫敦六日電】英國國防部今天說，英國將再派軍一千名到北愛爾蘭，作為對付北愛爾蘭政府領導人布賴恩·福克納下星期四將要採取的措施的預防措施。

先遣部隊於今天晚上出發，其他部隊將於今晚和明天出發，增援北愛爾蘭的英軍人數增加到約一萬一千名。

這次增兵是昨天在北愛爾蘭倫敦德里舉行的一個會議上決定的。昨天，英國和北愛爾蘭政府領導人開會，討論處理新教徒八月十二日舉行傳統檢閱時的安全情況。對於這一傳統的檢閱，德里的天主教徒向來是深惡痛絕的，因爲這一大的檢閱是慶祝新教徒兩百年前的一次勝利的。

兩年前，因爲這一檢閱曾引發了北愛爾蘭天主教徒和新教徒間的一場持續兩天的暴動。

同時，在都柏林，以天主教徒佔多數的愛爾蘭共和國的總理林奇已要求英國禁止八月十二日舉行的檢閱。林奇在致英國首相希思的信中說，「這個檢閱」可能導致一場災難。

【美聯社北愛爾蘭貝爾法斯特七日電】英國軍隊今天開槍打死一名男子，他們說，因為他向一個巡邏隊開槍。從今年二月到現在，在北愛爾蘭的政治——宗教衝突中，死亡的人數已達三十八人。

今晨返華盛頓 美駐西貢大使

【美聯社西貢七日電】美國駐西貢大使邦克將於明天早晨前往華盛頓，和美國總統尼克松和其他高級官員協商。

香港

船東的「黃金年」和「沮喪年」

東航

經濟週刊

第一八二期

香港製衣業困難加深

信章

成衣是香港最大的一種出口製品。現在香港工業的就業工人總數逾六十萬，其中有二成多工人是在製衣廠工作的。

在去年香港製品的出口總值中，成衣佔百分之三十五，今年頭五個月，這個比例已再增至佔近四成。去年，成衣出口總值比前年增百分之十五；今年頭五個月則比去年同期增百分之二十七點五。更堪注意的是，今年頭五個月香港製品的出口總值，比去年同期增五億五千二百八十萬元，其中單是成衣出口即增加了四億三千二百萬元，佔近全部港貨出口增加額的八成。製衣業在香港工業中所佔的地位日益高提，在此已看得一清二楚了。

在今年頭五個月內，香港成衣的頭八個出口市場，是美、英、西德、加拿大、瑞典、荷蘭、澳洲和日本。這八個市場共吸購香港成衣的八成半。再具體點說，今年頭五個月香港出口的成衣，有百分之三十八點三是輸往美國的，輸往西歐英國、西德、瑞典、荷蘭等四國則合佔百分之三十八，輸往加拿大、澳洲和日本則共佔百分之八。這即是說，香港成衣出口有四分之三以上是銷往北美和西歐的。

今年以來，香港出口的成衣品種，繼承着過去幾年的趨勢而繼續發生變化。這表現於人造纖維成衣已躍居首位，而棉質和毛質成衣的出口比例則逐步下降。據港英統計，今年首四個月出口的成衣，人造纖維質的佔百分之四十二，棉質佔百分之三十四，毛質佔百分之十四，其他原料成份的成衣，則只佔百分之十。

香港出口的成衣品種之所以發生較大變化，是由幾方面的因素造成的。一是自從一九六二年十月「日內瓦棉織品貿易協議」施行以來，香港棉紡織品輸往美國等十多個重要市場，已先後受到「定量限制」，使香港棉質成衣外銷備受阻礙，因此港廠不得不轉向非棉質成衣方面謀求發展。二是美國、西德、英國、加拿大、瑞典等市場，近年來消費棉、毛質成衣均逐步減縮，消費人造纖維成衣則陸續增加。正因爲海外市場需求的成衣品種已有變化，所以港廠也要跟着增加輸出人造纖維成衣和混紡成衣。三是今年的國際原棉價猛起，以美國一吋纖維原棉爲例，今年上半年訂價已急升百分之二十四，但香港棉質成衣的出口價，一般卻只能提升百分之五。因此，棉質成衣外銷的利潤已日見微薄。而另一方面，則今年整個西方世界的人造纖維和羊毛價格，卻因供過於求而下跌。香港一般製衣廠爲了爭取在出口生意中有較好的利潤，也自然要向增加人造纖維成衣和混紡成衣的產銷着手。

但是，雖然今年香港成衣出口取得較大的進展，有些大廠甚至已接到明年初的訂單，然而整個行業的經營困難也已加深了。

當前最大的難題是，美國政府爲了加緊推行損人利己的對外貿易政策，它仍繼續壓迫香港限制人造纖維織品和毛織品輸美。如果它這種限制陰謀一旦得逞，那末香港成衣輸美就差不多要全面受到「定量限制」。而且，倘若美國一旦開創了限制非棉紡織品入口的惡劣先例，那末西歐「共同市場」六國和英國、加拿大等，也可能「照辦煮碗」，同樣向香港提出擴大限制紡織品入口的要求。那時，香港成衣銷往最重要的北美、西歐市場，至少在數量上將難有多大增加了。

其次，「共同市場」六國由今年七月一日起，准許南朝鮮的紡織品免稅入口，但香港紡織品和若干類輸去，卻不能享受「優惠關稅」，即香港成衣銷去「共同市場」，仍要繳稅百分之十二點五。今後香港成衣在當地銷售，將會遇到南朝鮮低價貨的激烈競爭，這是顯而易見的。還有，包括成衣在內的香港棉紡織品，明年輸英將要由免稅而改爲抽稅百分之十五。與此同時，英國還有意爲爭取對日增加輸出而撤銷日本紡織品的入口限制。明年香港棉質成衣輸英生意將相當難做，已是不言而喻的了。

香港成衣出口若一旦發生逆轉，則整個香港工業以至香港經濟都會受到嚴重影響。這種情況頗堪人們密切注視。

船東的「黃金年」和「沮喪年」

東航

有人埋怨日本租家的操縱，造成了今天西方航運業的厄運。這也不無道理。由於日本是資本主義世界的最大租船者，日本租家的行動對船租的起跌有很大影響。去年，他們瘋狂搶租船隻，造成租價暴漲，刺激起人們爭相向日本船廠大量訂船，造成日本船廠一片畸形興旺，到日本船廠接滿三年訂單之後，日本租家驟然一齊縮手，停止租船，顯然，這是有意造成租費暴跌的手法。而日本租家這次更落井下石，在輪船租價暴跌的時候乘人之危，拼命壓低本來已經無利可圖的運費，如製造每噸三．七五美元的美煤運日低價等，以進一步嚇唬走投無路的外國船東，企圖混水摸魚。

姑勿論真相如何。去年和今年西方輪船租價的暴起暴跌，實質上是日本軍國主義的瘋狂經濟擴張和資本主義世界經濟危機日益深重的反映。一九六九年底，日本壟斷財團爲了配合美日反動派加速復活日本軍國主義和瘋狂擴軍備戰政策，叫囂要大量增加工業生產，揚言要大量提高鋼鐵年產量。但是，日本工業生產本來就是先天不足的，例如鋼鐵工業，礦砂、煤等基本原料都要仰給外國。日本工業產品主要靠外銷。解決輪船運輸是經濟擴張的條件。去年日本租家搶租船舶，事實上是這種擴張政策的反映。

但是，形勢的發展並不如日本壟斷財團所想像的美妙。隨着美帝在印支侵略戰爭的失敗，美帝的處境已日益困難。作爲美帝在侵略印支戰爭中重要補給基地的日本自然受到影響。跟着資本主義世界掀起一場由美元危機引起的金融風暴，更拖慢了日本經濟擴張的步伐，日本產品銷美受到沉重打擊，工資、原料、運費暴漲，使日本工業生產更感困難，過去幾年的所謂「爆炸性經濟膨脹」已到強弩之末。鋼鐵跌價，鋼鐵生產無法完成指標，預訂租用的船隻形成過剩，而由於搶租船隻結果造成的大幅度增加，對日本工業生產也大爲不利。在此形勢下，日本壟斷財團不得不相約減少租船以求喘息。這是日本租家停租船隻的基本原因。此外，蘇伊士運河問題，中東石油出產國家聯合起來反對帝國主義石油壟斷企業的剝削等等政治因素，也大大影響了油輪運費租價。

有人說：世界人口不斷增加，人類的生產不斷發展，各國間的貿易亦在不斷增長，對輪船運輸的需求照理是有增無減的。因此，樂觀者認爲航運業目前出現的不景，可能是暫時的，不會持續太久。

這是從簡單的數字上作推理。但是，不要忘記，三年內資本主義世界的商船隊要突然增加四千多艘，總噸位從目前的二億噸猛增到三億噸。正在食不下咽的資本主義世界，難道真有這麽大的胃口？我們認去年的訂船狂熱是盲目投機冒險，豈不無因？（下）

蘭州白蜜瓜到港

滌濤

蘭州白蜜瓜，七月底開始從西北來港，與廣大消費者見面。目前港九國貨公司水果部和[illegible]均有出售。

蘭州白蜜瓜長得圓圓，皮色白裏透金黃，將它切開，瓜瓤如翡翠，入口消香，瀟汁四溢。成熟透的白蜜瓜，味甜如蜜，熟度適中的白蜜瓜，食味較清甜。各有獨特的風味。據說，蘭州白蜜瓜含糖量高達百分之十三以上，而且還含有葡萄糖、維生素等多種營養成份，多吃對人體有益。[illegible]一些食家，還將白蜜瓜切成一小塊一小塊，[illegible]配以瘦肉或豬骨煲約一小時多，即成爲一種既有飽而又有滋的好菜式。據說瘦肉湯和雪梨瘦肉湯，早爲人所熟悉，但白蜜瓜瘦肉湯卻是新的嘗試。嘗過的人認爲它是夏季清心潤肺的理想湯水。

今年上市的蘭州白蜜瓜，個子壯碩，大小均勻，每個重量約爲二斤多。包裝完善，每個白蜜瓜均用印刷精美的薄紙包好，既美觀而又能保護瓜身不致在運輸途中因受震而破損，故今年來貨極少殘次，大大增強了一般零售商的營信心，上市後銷量不斷增多。

美國經濟一團糟

對外貿易狀況惡化，[illegible]的罷工和本國鋼鐵工業生產下降，使目前美國的經濟狀況顯得更不穩定。

越來越嚴重的對外貿易赤字問題，產生三方面的影響：

[illegible]尼克松政府[illegible]，[illegible]加難以刺激經濟。[illegible]中央銀行，本已爲美元[illegible]預算赤字達二百億美元[illegible]，它受到了要保持高利率的[illegible]美國利率跌到低於外國利率的水平，[illegible]游資[illegible]流出美國。在目前狀況下，美國不能冒[illegible]。

人們對美元的信心已經動搖。巴黎和倫敦的黃金價格，暴漲到每盎司四十二美元以上，達到了兩年來的最高峯。而美國力圖保衛的「官價」是每盎司三十五美元。

如果目前的趨勢繼續發展下去，一九七一年美國進口的貨品，將是一八九三年以來首次超過出口。

今年上半年，美國的對外貿易，在賬面上出現了三億七千二百三十萬美元的逆差。一九七〇年同期，則出現接近十五億美元的順差。

今年六月份美國賣給外國的貨物共值三十六億六千萬美元，比一年前只少了六千七百萬美元。但是，該月美國從外國買進的貨物共值四十億零二千萬美元，比一年前增加了七億五千八百萬美元。

（長弓譯自八月九日「美國新聞與世界報道」）

日資對東南亞的擴張活動

辛七

日本壟斷資本集團對東南亞的擴張活動，除表現於加強輸出貨品外，還大舉輸出資本。因爲它們要通過這種活動搜刮當地物資，並在「經濟合作」的幌子下，開發礦山，設立工廠。這樣一來，既可盡量利用當地低廉原料、勞動力及優惠條件擴展生產，復可在當地市場加強推銷產品。此外，更要圖藉此達到政治上、軍事上不可告人的目的。

輸出資本　加强掠奪

近年來，日閥對東南亞資本輸出的活動日益加劇。其主因是由於美國要求日圓升值的壓力日大，致使日本當局放寬外匯管制，鼓勵海外投資，藉以避免升值。其次是美帝國際收支赤字增大，黃金儲備日減，故不得不削減對東南亞等地區的「援助」，而日閥卻藉機承擔起接替美帝的任務。再則是東南亞地區在美帝推行侵略戰爭政策的影響下，政經動盪不安，外匯儲備日減，當地傀儡政權出賣本國權益，讓「外援」、外資大舉侵入。他如日本國內工業生產所需的重要原料和燃料，端賴東南亞地區供應甚多，自不會放鬆其侵入東南亞的機會。其結果，日資在東南亞便不斷投入，其政經勢力也日益擴大。

「援助」爲名　侵略爲實

日閥的資本輸出，雖被美其名爲「經濟合作」，實際就是通過「援助」和投資方式，進行經濟侵略。其通常所慣用的名堂，大致包括賠償、「技術援助」、延付輸出信用、日圓借款、直接投資及贈與等項。

戰後日本對外的「援助」活動，大致始於五〇年代中葉，如五五年開始對緬甸給予戰爭賠償，五七年給印度以「建設援助」。據「經濟合作」（作者西和夫）一書所述，僅在五九年至六八年的十年間，政府方面的「援助」（包括國際機關方面的出資、直接借款和贈與等）實績是一九一一．一百萬美元，民間方面的「援助」（包括直接投資和一年以上的輸出信用等）實績是三〇三七．九百萬元；而且後五年的數字較前五年的已達三倍以上，共增加原因是賠償（據該書稱，包括「經濟援助合作」共達十五億美元）漸減，借款（據「經濟合作現狀與問題」一書所稱，日閥借款由五七—六四年的四三六．四百萬美元增至六五—七〇年（九月底）的一、五二七．三百萬元）漸增，至六八年前者只佔政府「援助」百分之十三，後者則佔百分之五十。不過，日本的「經濟合作」的重點卻已逐漸集中於東南亞方面，如六八年政府「援助」比額中，亞洲已佔百分之六四．八，而東南亞（包括南朝鮮及台灣）在該比額內則佔百分之四一．二；而且此項「援助」於六八年較六三年已增加百分之六二。至於民間海外直接投資也同樣增加，六五年以降其增額尤大，從五一年至六八年其投資許可累積數計達一九．五五億美元（編者按：據八月一日「日本經濟新聞」的報道，至一九七一年三月止，已達到三五．九四億美元）；但至六九年三月底東南亞卻佔該數額百分之一七．八，即佔三．四七億元。日本官方「經濟合作白皮書」也指出，日本於六八年向低開發國家的直接投資爲一二〇百萬美元，其中東南亞（不包括上述二地區）則達四二百萬元。但這些數字仍嫌過少，因據聯合國亞遠經委會的報道，五一年至六九年日本海外投資共達二六．八三億美元；又據新華社的報道，至七〇年止，日本海外投資已近五十億美元，其中對亞洲投資卻佔一半，而非島和印尼在亞洲投資額中又佔九．二五億元。

投資印尼　增幅最大

就日本對東南亞國家或地區的「援助」和投資來說，其當前的重點是在南朝鮮、台灣和印尼等地，據「經濟評論」（作者本多健吉）及聯合國亞遠經委會等的報道，對南朝鮮方面，六五年日「韓」條約簽訂後，南朝鮮獲得賠償與贈與三億美元，借款二億元，民間信用三億元，六九年復獲得政府贈與及借款一億元，延付輸出五千餘萬元。至七〇年五月民間投資則共四〇宗，一七百萬美元。對台灣方面，六五年四月起的五年內給予日圓借款一．五億美元，延付輸出信用年年增加，六九年度計達一．〇八億元，同年政府「援助」實績計達一三．五百萬元，最近又給予日圓借款二二〇百萬元，至七〇年三月民間投資已達三二〇宗，二八八百萬美元。對印尼方面，六六年至七〇年包括各項「援助」及借款共達[illegible]億美元（另一統計數字是四．五億美元）。至於日本對其他地區的投資，也有所增加，如至七〇年底對新加坡工業投資已達六八百萬元，又五一年至六九年底對泰國的投資計達七八百萬美元，對菲律賓投資四四．七百萬美元（另一統計數字是四．七五億美元）；五九年至六九年對「大馬」新興企業投資（已付資本）二七．三三百萬馬元。大致言之，日本對泰國投資已居第一位，佔外資總額百分之三七，對其他地區也多居第二位。由此可見日資對東南亞的擴張活動十分積極；而對於印尼石油、鎳礦土等的掠奪尤其迫切，故投資額增大最快。至於對所謂與日本「安全」有關的南朝鮮、台灣等地，日閥更不斷加劇其擴張侵略活動。

七日談

黃金漲　美元跌

樊棣文

過去幾天中，倫敦、巴黎、蘇黎世和法蘭克福市場上的黃金價格又起漲風，美元價格則下跌。這一次新漲風，是緊接在七月下旬那場漲風之後颳起的。其來勢之快，漲勢之猛，超過了七月下旬的一次。

法國採取新措施，制止「投機性游資」流入法國，是觸發這場金價新漲風的直接原因。但是，甚本原因是美元危機日益深重。

「紐約時報」記者方斯華斯自巴黎報道，在這次漲風中拋出美元、搶購黃金的人，不僅有西歐國家的人，也有美國人。美國政府雖然禁止美國私人買賣和持有黃金，但是手上持有多餘美元資金的美國人，還是有辦法通過瑞士的銀行，在西歐金融市場上拋出美元，買進黃金。

這種情況表明，不僅西歐國家的人君淡美元，美國人也是這樣。而正是由於美元信用江河日下，「美元從一種令人羨慕的財產變得越來越像是一種信用很差的借據了」（美國「新聞週刊」語），所以美元便成了「燙手的馬鈴薯」，一有機會，西方國家的人便將之拋出，買進黃金和相對比美元穩定的西歐國家貨幣。

在美元危機愈益深化，美元地位更加岌岌可危的情況下，美國當局可能採用嚴厲管制資金流動、限制外貨進口等措施來對付。但是，美元危機是美帝推行侵略戰爭政策的結果。美帝的侵略本性絕對不會改變，不管它採用什麼措施進行掙扎，美元危機絕對解救不了。

團結勝利的凱歌

記河北省和天津市人民共同開挖永定新河事蹟

新華社通訊員　新華社記者

在華北平原，渤海之濱，一場根治海河北系的戰鬥打響了。經過一個冬春的艱苦奮鬥，一條五百米寬、四至八米深、六十多公里長、最大入海流量四千八百秒立米的永定新河已經展現在人們面前。寬闊的河道，牢固的大堤，橫臥在天津以北，由西向東，直通浩瀚的渤海。站在堤上遠望，真是氣勢磅礡，雄偉壯觀。到這裏參觀的人們，無不爲能在短短一百二十天的時間裏，完成這樣巨大的工程而歡欣鼓舞。人們從中看到了參加開挖這條新河的河北省和天津市人民崇高的精神境界，都讚揚說，這是在「九大」團結、勝利的路線指引下，用毛澤東思想武裝起來的人民羣衆譜寫的又一曲社會主義大協作的勝利凱歌！

爲革命轉戰海河南北

開挖永定新河是根治海河北系的重點工程，也是建成天津市強大的防洪體系的重要組成部分。開挖永定新河，對保證京山鐵路的安全和京、津、冀沿河城鄉人民免受洪澇災害，發展工農業生產具有重大意義，是河北省和天津市廣大人民的共同心願。

去年冬天，開挖永定新河的喜訊傳開之後，河北省廣大貧下中農無不爲之歡欣鼓舞。他們說：我們能夠再次和天津市人民一道落實毛主席「一定要根治海河」的指示，感到非常高興。接着，一個積極報名的熱潮很快在全省掀起。不僅沿河地區廣大人民爭相參加，就連遠隔千里的河北省南部地區的廣大貧下中農，也搶着爲治理「北四河」多做貢獻。幾天之內，報名人數就超過了上級要求的十倍左右。在河北省東南部的東光縣，有一位老貧農馬玉琦，對毛主席的指示堅決照辦，步步緊跟。自從根治海河以來，他轉戰各河系，行程幾千里，雙手緊握車把，在工地上迎送了六個冬春。[illegible]平的小事，遠離家鄉，來到了新的戰鬥崗位。有人說：馬玉琦，你這個「治河迷」，終年手腳不閑，是個鐵人也該喘口氣啦！他鄭重地說：根治「北四河」，是關係到保衛首都、保衛天津的大事，我能不來嗎？毛主席的指示不落實，我心裏不踏實。海河治不好，小車不能放。咱一顆紅心兩隻手，那裏需要我就推着小車往那兒[illegible]

河北省[illegible]縣[illegible]公社[illegible]大隊貧農社員張寶合，從根治海河以來，連續六年出工。去年秋後，他聽說要根治「北四河」，又帶頭報了名。當時，他爺爺生病臥床不起，愛人又臨產，家裏還有三個小孩，需要人照管。他愛人聽說寶合又要去治河，思想有顧慮。張寶合就組織全家辦學習班，共同學習「老三篇」，進行憶苦思甜教育。張寶合對愛人語重心長地說：白求恩同志[illegible]不遠萬里來到中國，爲中國革命獻出了自己的生命，難道我們爲根治海河就不能犧牲一點個人利益嗎？咱可不能忘了過去的苦呀！張寶合的話打動了他愛人的心。她當場表示：根治海河是落實毛主席的指示，你只管去吧，家裏的事，由我來擔。就這樣，她愉快地把股[illegible]送上了征途。

像馬玉琦、張寶合這樣爲落實毛主席指示而轉戰海河南北的人，何止千萬！在根治海河過程中成長起來的大城縣「小港莊班」的民工，發揚不怕疲勞，連續作戰的作風，又轉戰來到永定新河工地；在海河工地連續六年被評爲四好單位的清河縣孫鐵班的民兵們，又滿懷壯志豪情，戰鬥在永定新河的工地上。河北省廣大貧下中農和社員羣衆，就是這樣懷着無限忠於毛主席的深厚無產階級感情和建設社會主義的雄心壯志，高舉紅旗，懷揣寶書，從四面八方來到了新的戰鬥崗位。

同心協力戰海潮

永定新河工地，全程都在天津市郊區，大部分地段處在人煙稀少，蘆葦叢生的沼澤地帶。這裏漲潮一片水，退潮一片泥，既不能行車，也不能拉船，給施工帶來很大困難。但是，這些困難都被用毛澤東思想武裝起來的廣大治河戰士一個一個地克服了。

爲了保證永定新河順利開工，早在民工進入施工場地之前，天津市工人階級和革命羣衆就頂着風雨，踏着泥水，爲河北省民工順利進場修公路，架電線。爲了使階級兄弟能在寒冷時上飲上熱水，他們提早給河北省民工打了一眼又一眼的深水機井。新河道通過的沿海各漁場也都提前放水曬灘，爲治河民工的早日開工創造條件。當河北省民工進入永定新河工地的時候，施工現場到處是一片片的蘆葦和稻田。爲了不減少天津郊區貧下中農的收入，他們放下小車，就熱情幫助當地社員割葦子，收稻子。河北省和天津人民，就是這樣同心協力，並肩戰鬥，處處展現着團結治水的動人景象。

在即將大規模開工的時候，一場意外的事情發生了。去年十一月十二日上午，天氣驟變，狂風大作，東北風在海上捲起的巨浪向岸上撲來，洶湧的潮水，直襲北塘海口的河北省唐山地區的民工施工的地段。不一會兒，海潮暴漲到越過地面一米多高，沖破了防潮埝，撲向工地，淹沒了工棚。頓時整個工地變成一片汪洋，嚴重地威脅着民工的生命和國家財產的安全。

正當唐山地區的全體民工踏着齊腰深的大水同海潮展開英勇搏鬥的時候，天津市北塘地區的廣大革命羣衆也聞訊趕來。這時，風越刮越大，潮越湧越高。但是，狂風再大，潮水再高，也沒有革命人民團結的力量大；潮水再高，也沒有治水大軍的志氣高。北塘地區紅星漁村參加搶救的漁船被海潮撲到岸上，他們看到廣大民工們頂着寒風，迎着巨浪，在水中搶救國家物資的動人情景，再也忍不住了。大家想到毛主席關於「一切革命隊伍的人都要互相關心，互相愛護，互相幫助」的偉大教導，大家堅定地說：階級兄弟的安危，搶救階級兄弟要分秒必爭！於是一個又一個地跳進水裏，同民工們一起，硬是推過了防潮埝，投入了戰鬥。來自[illegible]的民工們把搶救出來的糧物放在工棚頂上，因工棚負重過大，支柱被壓斷了，在這個緊急關頭，治河民工吳連山、陳友清挺身而出，不顧個人安危，闖進工棚，站在急流中硬是用肩膀頂住了千斤的頂棚。陳友清的雙腳被一根釘，一棵鐵鏽鮮血浮出水面，他忍着鑽心般的疼痛，像個鐵人一樣，紋絲不動地站在水裏，直到前來搶救的漁船把物資安全轉移以後才離開。面對洶湧的海潮，廣大治河民工和當地人民羣衆緊緊並肩，英勇戰鬥。他們在冰冷的潮水中，堅持戰鬥了五個多小時，終於征服了大海潮，搶救了國家財產。退潮後，他們又發揚不怕疲勞和連續作戰的作風，在淤泥上築起了十八華里長的防潮埝，保證了施工的順利進行。

滿腔熱忱待親人

天津市人民聽說河北省三十多萬治河大軍要來天津市郊區和天津市人民一道開挖永定新河，[illegible]以毛主席爲首、林副主席爲副的黨中央對天津市人民的巨大關懷。爲了迎接河北省民工順利進場，從市革命委員會到各基層單位，層層召開了動員大會，[illegible]市人民切實做好接待服務工作。許多工廠的工人，自動組織了接待站，熱情幫助民工解決食宿困難；商業戰線的工作人員，不分日夜地爲民工服務。大家懷着深厚的無產階級感情，把河北省治河民工的困難當做自己的困難，像對待自己的親人一樣，滿腔熱忱地接待他們。

今春的一天晚上，大雪紛飛，狂風呼嘯，一列滿載着河北省清苑縣二千多名民工的列車到達了天津市漢溝車站。由於大雪耽誤了路程，大部分民工帶的乾糧吃完了。他們爲了減輕天津市人民的負擔，決定下車以後不吃飯，等趕到工地再吃。天津市河北區接待站的工作人員聽到這個消息很受感動，他們說：決不能讓階級兄弟餓着肚子趕路。當把這個任務交給飲食公司時，已是晚上十點半鐘，各飲食店的工人已經下班了。怎麼辦？他們想，河北省廣大民工爲了落實毛主席指示，頂風冒雪，來到天津市，難道這點困難我們就不能克服嗎？一股深厚的無產階級感情湧上心頭，接待站值班的幹部和工作人員立即行動起來，冒着零下十幾度的嚴寒挨門串店去找人。結果，二十多個飲食店的工人一齊動手，很快就完成了任務。[illegible]

天津市人民還爲民工做了大量[illegible]工作。在這項工作中，他們都把爲民工服務[illegible]的過程，變成活學活用毛澤東思想、虛心向廣大貧下中農學習的過程。有關部門的工作人員[illegible]到工地參加勞動，[illegible]中農吃大苦、耐大勞的革命精神，使他們受到了很大鼓舞和教育。他們把做好後勤工作，當做一項政治任務來完成。他們在整個工地上設立了許多大大小小的日用商品供應點，服務人員不分日夜送貨上門，而且還利用工餘時間深入工棚，[illegible]。

在石家莊地區民工施工的天津市河西區[illegible]供應點的工作人員，[illegible]每天遠抽人到十幾里路遠的供應站拉菜、拉糧、送菜、送飯[illegible]需要，受到了廣大民工的好評。

天津市人民這種全心全意爲人民服務的精神，使河北省廣大民工深受感動。他們決心向天津市人民學習，爲[illegible]實現毛主席的[illegible]而奮鬥。（新華社石家莊[illegible]電）

蘇聯政府聲明

【新華社北京七日電】蘇聯塔斯社六月二十三日公布蘇聯政府聲明，全文如下：

蘇聯政府聲明

人類擺脫世界戰爭已經有四分之一多世紀了。但是，和平仍然是不鞏固的。在地球的這個或那個地區時而出現軍事衝突和戰爭緊張局勢的策源地，殃及全球範圍軍事衝突的危險性依然存在。

軍備競賽是對整個國際生活產生特別不良影響的因素之一。它對和平造成越來越大的威脅，更不用說，它消耗着巨大的物力和人力資源，而這些資源在另外的情況下本來是可以用來加速經濟和社會進步，用來爲各國人民造福的。很明顯，核軍備競賽孕育着最大的危險。各國人民的[illegible]安全，他們對自己未來的擔憂首先是同核軍備競賽聯繫在一起的。

蘇聯政府[illegible]擁有核武器的各大國政府發出本聲明的時候，[illegible]特別指出這一武器的特殊破壞力，使用這種武器的[illegible]後果，以及核戰爭一旦爆發，將會給世界各國人民帶來的[illegible]苦和災難。與此同時，蘇聯政府認爲有必要提請所有核大國政府注意以下的事實，即雖然爭取限制核軍備競賽的[illegible]些積極的步驟，但是目前尚未能扭轉核大國武器庫中[illegible]具有更大破壞力的大規模殺傷武器的進程。因此，需要作出更加[illegible]的努力來採取導致核裁軍的有效措施。

蘇聯政府認爲，這就是所有核大國的義務和責任。它們，也正是它們能夠，而且應該制訂和實現核裁軍的實際綱領。

顯然，如果只有一個或幾個核大國致力於解決這項任務，這項任務是不可能完成的。爲了禁止和銷毀核武器，必須由所有擁有核武器的國家採取共同行動。

大家都知道，現在核大國在解決核裁軍的問題上還沒有一致的立場，它們對這些問題的看法在很多方面是有分歧的。但是，這不應該妨礙核大國開始進行共同的工作，以使它們的觀點趨向接近和共同努力爲實行核裁軍開闢道路。這是各國人民的利益，所有的國家的利益，其中也包括核大國自己的利益所要求的，因爲銷毀核武器，比繼續進行核軍備競賽將更能可靠地保障它們的安全。

[illegible]蘇聯政府[illegible]所有核大國——蘇聯、美國、中華人民共和國、英國、法國[illegible]的五大國會議，在這種會議上，[illegible]包括核裁軍的一整套措施，[illegible]導致這個目的的個別措施。

在核裁軍方面[illegible]，無疑會促進解決全面徹底裁軍的問題，會對緩和國際局勢產生良好影響，會有助於加強各國國際關係中的信任。

蘇聯政府建議通過外交途徑就[illegible]會議的時間、地點、議程和工作程序問題開始交換意見。

[illegible]

也門外交部次長舉行了告別宴會

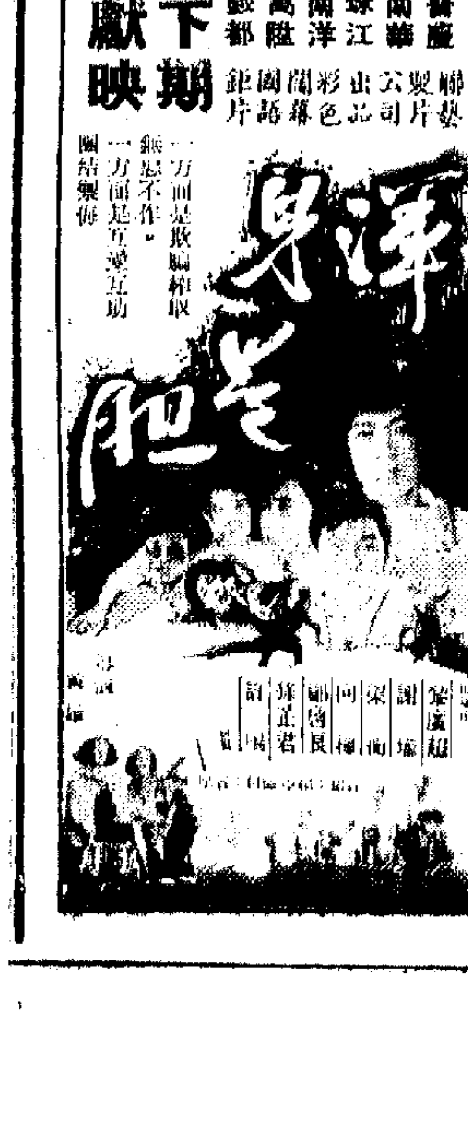
姬鵬飛李耀文應邀出席

【據新華社北京六日電】阿拉伯也門共和國外交部次長艾哈邁德·海德爾，今天晚上舉行告別宴會。

外交部代部長姬鵬飛、副部長李耀文，對外經濟聯絡部副部長陳慕華，有關方面負責人何英、符浩、王炎、王浩、周覺、馬興華等，應邀出席宴會。

阿拉伯也門共和國駐中國大使阿卜杜·奧斯曼和夫人以及使館全體外交官員出席了宴會。

宴會充滿團結友好的氣氛。艾哈邁德·海德爾次長和李耀文副部長先後在宴會上講話，熱烈讚揚中國人民和阿拉伯也門共和國人民之間的友誼。



惠刊廣告　請撥電話　七二一六九八〇

大公報　分類廣告

國藥

中醫教授　蘇啓超　診

風濕　胃病
耳鼻　喉舌
皮膚　瘡毒
瘰核　痔漏

萬能角鋼

百葉窗簾

遺失聲明

遺失聲明

陳列單晶硅及芒草織布等產品
「工業戰線好榜樣」展覽 今天起在陳列館舉行
顯示了祖國人民走自力更生道路的成就

【本報訊】部分反映我國工業成就的「工業戰線好榜樣」的展覽，今日起在尖沙咀中國出口商品陳列館展出，歡迎參觀。

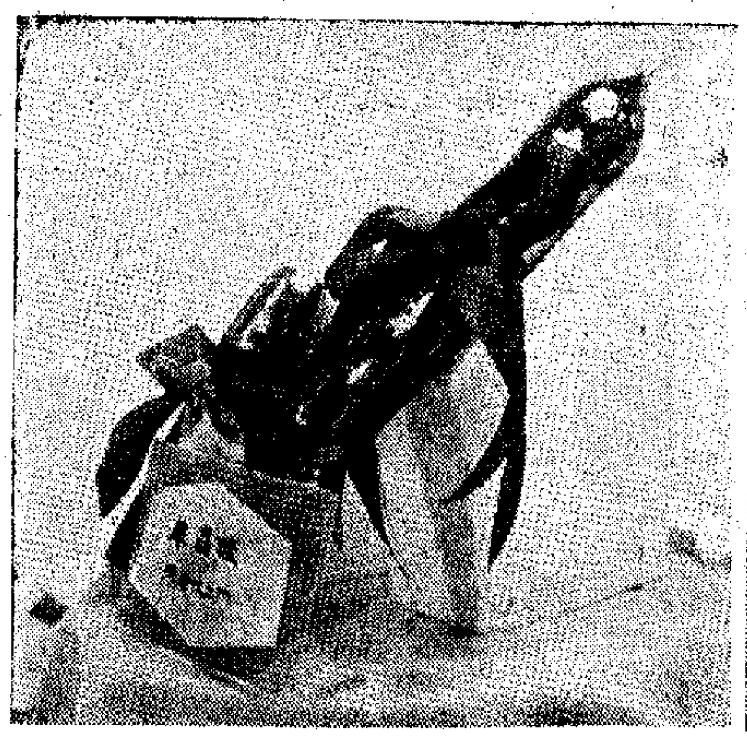
這次展出的內容包括：「四合一」環形供電的先進典型，是我國東北地區工人階級高舉「鞍鋼憲法」的光輝旗幟，發揮徹底革命精神，大打一場，改造舊電網的人民戰爭，在全區實行了「四合一」環形供電。從展出的模型和圖片，人們看到實行工廠與民用、工廠與工廠、工廠內部、工廠電網與公用電網的用電合一的供電方式，和過去沿用舊有的「自立門戶」、「各拉專線」，造成線路迂迴，設備重迭，近電遠送，電壓等級多，設備利用率低的供用電系統有着根本區別。它可以節約人力、物力，充分利用供電設備和電力資源，多快好省地發展供用電事業，充分顯示了社會主義制度的無比優越性。

展出的工業戰線先進典型，還有天津化工廠、貴州第七砂輪廠、廣東芒草織布、湖北石英玻璃廠和黑龍江省肇東縣廣播器材廠等。廣東芒草織布先進典型部分，展出了芒草、芒草纖維、雌粕及芒草製品和多幅圖片。人們興奮地看到：在偉大領袖毛主席「備戰、備荒、為人民」的偉大方針指引下，廣東省人民發揚自力更生創新路的革命精神，充分發揮人的因素，就地取材，利用天然資源芒草，組織「芒草織布」大會戰，僅用三個月時間，利用原有設備，成功地用芒草和甘蔗渣織成布和針織品，開創了我國利用野生資源綜合利用的新道路。

這次展覽，還展出部分工業產品及模型如單晶硅、多晶硅、數字相統計、三氯乙醛工藝改革模型、三氯殺螨砜工藝改革模型及實物、「韶山」2型電力機車和「東方紅」1型內燃機車的火車頭模型，以及工農兵坐隊用客車車廂模擬等。

「工業戰線好榜樣」展覽，每天展出時間是下午一時半至六時，逢星期二休息，星期假日照常展出。

又訊：正在中國出口商品陳列館展出的「中國革命的光輝歷程」和「紅衛英雄人物先進事跡展覽」，仍然繼續展出，歡迎前往參觀。



廣東人民利用野生資源——芒草織造的布料和針織品（右圖）和天津化工廠製造的單晶硅（左圖）——「工業戰線好榜樣」展覽的部分實物展品

今日「立秋」晨有驟雨 呂宋之東有熱帶低壓

【本報訊】天文台報告，一個熱帶低壓正在北呂宋之東的太平洋上形成。目前，西南季候風正吹襲南中國海。

今日是農曆「立秋」，預測今日早晨仍有驟雨。最高氣溫約卅一度。

兩天來下了幾場大雨，共獲雨量四十八點二毫米（約近二吋），其中昨天廿四小時內獲雨量卅三點八毫米（合一點三吋）。

急性結膜眼炎患者續增
公立診所求診者三天達三千人
銅鑼灣游泳池昨天泳客突大減

【本報訊】昨天仍有大批急性結膜眼炎病者到眼科診療所求治。據醫務衞生處人員透露，昨天到三間公立眼科診療所求診的病人有四百人，如上本月五、六兩日的九百人，即三天來到公立眼科診療所求診的人已達一千三百人。至於前往私家醫生診所求診的病人亦相當多，可見此種眼病之迅速流行，居民宜小心預防。

上述的三間公立眼科診療所，即灣仔的大人健康院眼科部、旺角鴉蘭街眼科診療所、油麻地眼科診療所。

昨天到港九各眼科診療所求醫者，多是前日開始發病，眼睛赤痛，昨天就發展成紅腫灼痛，不得不去求醫。由於昨天是星期六，各眼科診療所下午均停診，一些眼患病者只得到個別私家醫生治療。

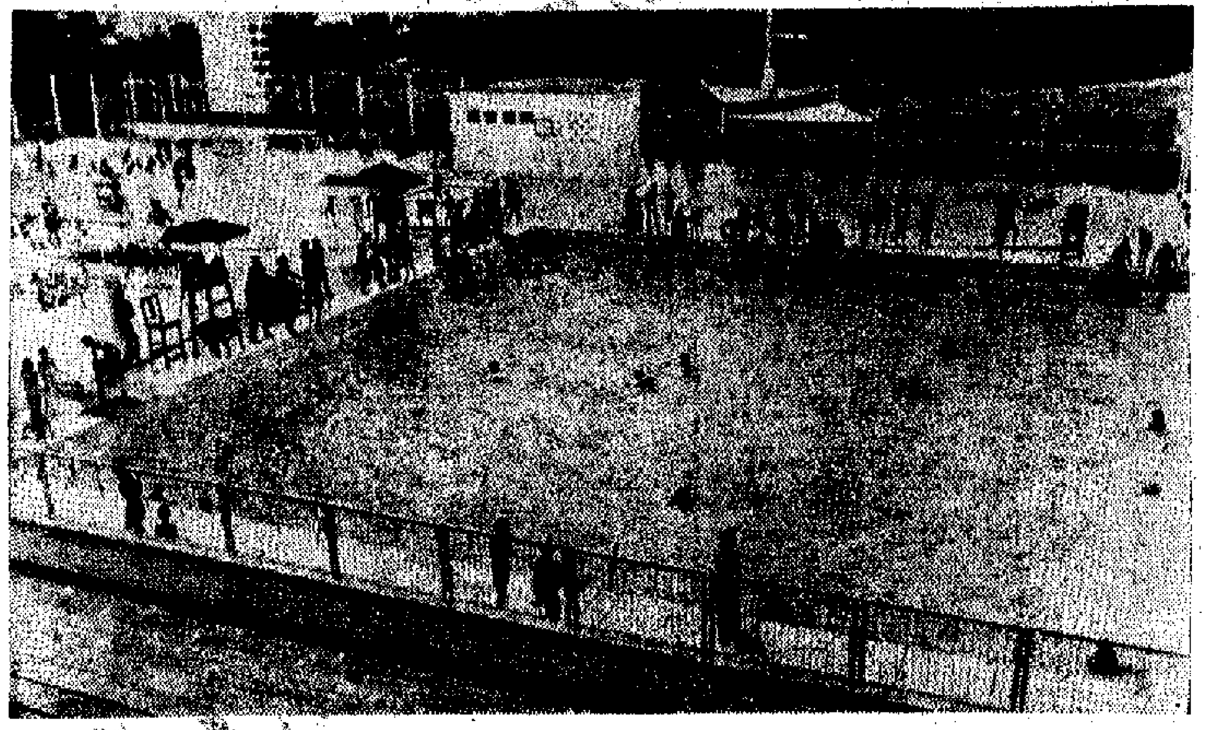
這種眼病是有傳染性的，很多患者是全家大小一齊去求診的。一對夫婦帶着七個小孩去診所，他們全家九人都患上這種眼疾。又有一些青年患者，都是由於到公眾泳池或海灘游泳而染得此種眼疾。一名少女本月四日往公眾泳池游水，回家後眼睛紅腫；不久，全家人的眼睛都腫痛起來，昨日追得一起去求診。

許多居民恐怕被傳染到這種急性結膜眼炎病，減少到公眾泳池游泳。昨天週末到維多利亞公園公眾泳池游泳的人，就比往日減少。

這種急性結膜眼炎病，醫務衞生處懷疑是一種病毒所致。此種病毒的傳播能力又强又快，除了通過接觸傳染外，還能通過空氣感染喉嚨，由喉嚨而傳至眼部。有關醫務人員現正在化驗此種病毒，究竟屬那一類。

此種眼疾雖然與砂眼同是由於病毒引致，但是二者之間截然不同。它的病毒比砂眼病毒細小很多，而且傳播和發生都快得多。因此，它能在短期內造成嚴重威脅。

該病主要是通過接觸傳染的，因此預防必須注意以下幾點：㈠發現病者，應盡速醫治，不要亂用眼藥。㈡病者不要用手或手巾擦患眼再擦健康的眼，並在睡覺時偏向患側，以免分泌物流入健康的眼內，因此受到傳染。㈢不要與病人共用手巾、面盆等物品。㈣各眼科性行業所用具應加強消潔衞生。㈤暫時減少或不要游泳，泳後要用眼藥水，以防傳染。㈥與病者接觸，如替病者滴藥後要用肥皂洗手。㈦避免用手擦眼。



居民憚怕患染急性結膜眼炎，銅鑼灣泳池昨天的泳客明顯地比平日減少。

本港婦女赴美探親見聞
她對美國政治經濟危機日益影響人民生活印象深刻

最近本港一位工商界婦女赴美國探親回來，談及在當地的所見所聞時表示，她對美國政治經濟危機日益惡化下人民生活日益受到影響，留下了深刻的印象。

特稿

從住和行看貧富懸殊

在這次旅途中，她曾到過紐約。這個城市留給她的印象是大而不潔，生活緊張。當她第一次在紐約街頭行走時，只見地上到處都冒出陣陣黑煙。親友告訴她，這是地下火車的「傑作」。後來她去參觀地下火車時，只見車廂裏的上落班人潮，像沙甸魚般擠迫，火車站既黑暗，又悶熱，為煙障氣使人幾乎窒息。整個地下火車站顯得過時而又殘舊。

回到地面，在一般住宅區的後巷，她見到家家戶戶的後門都堆滿着一包包垃圾。據說，每週只清理兩、三次，有的地區甚至只清理一次，因此垃圾堆搶發出中人欲嘔的臭氣。

紐約也有看似漂亮的一面，但只限於洛克菲勒、肯尼迪家族等權貴顯要之區。他們不但擁有花園洋房，還擁有私人使用的專用飛機、直升機。

儘管在住、行這兩方面，已使來自香港的這位工商界婦女深感美國社會貧富懸殊之厲害。一切都被壟斷！連清新的空氣也被財閥所壟斷！

有些商店鎖着門做生意

住的日子越久，她越感到紐約居大不易！誰

商業中心區第五街鄰近的第七、八街，即使是白天也得鎖着門做生意，為的是恐防來光顧的不是客人而是賊人。據她的一些朋友說，上鎖不單是為了防賊，還為了防一些亂闖民居、商店的「特殊人物」。

在紐約，她極鮮見居民（包括她的親友在內）吃魚。為什麼呢？卻原來這個大城市的污水、廢氣嚴重地影響海中生物。據說，深水地區積聚大量的水銀廢物，較淺水地區又有什麼廢物，為了避免中毒，不吃魚也罷。

美國乃是萬稅之國

在波士頓，她見道座擁有二十多間高等學府的「大學城」，人人以單車代步。原因又是為了避免汽車產生的大量廢氣。

事實上，一般人家不是那麼容易養得起一輛汽車。美國是萬稅之國，買任何一件商品，不管是一隻茶杯也好，都得納稅；買汽車自然得納稅，為數也自然不少。最使車主感到吃不消的是：泊車難傷腦筋。紐約雖大，却難找停車場，而且收費極昂，每小時要繳給「老虎機」二元半美元。如果真的是駕車上班，由住處至工作地點，起碼得行車一小時以上，不但汽油消耗大，駕車者高度集中精神，體力消耗更感吃不消。因此，廣大的職工不得不擠地下火車上落班了。

老人晚景孤寂憔悴

在美國的那些日子，她也曾到一些公園去逛逛，每次都看見許多老年人在公園裏流連整日，由日出以至日落，都坐在公園的椅子裏，神情是那樣的孤寂與憔悴。每見一次就加深對親友們所說的「美國是成年人戰場、老年人墳墓」的理解，而對那些光靠救濟金寂度晚年的孤獨老人寄以無限的同情。

更叫她感到驚異的是：美國國慶那天，紐約卻空前靜寂，既看不到什麼美國人民有什麼慶祝活動，街上行人也特別少。當晚，她躲在住處看電視的時候，在螢光屏上却看到華盛頓好些屬於「嬉皮士」裝扮的人，在舉着牌頭高叫「大麻合法化！」她理解到美國的社會危機確實日趨嚴重。

·本報記者·

挪威旅行團昨到港 將赴北京等地參觀

【本報訊】挪威旅行團一行十九人，由團長韓遜率領，昨午乘飛機到港，即將乘火車去廣州，轉往北京進行參觀訪問。

紛紛接到新水費單 住戶商店水費增加
居民表不滿店戶嘆生意更難做

【本報訊】港九居民近日接到的水費單，不少都有一定程度的加價，增加居民生活負擔，引起廣大居民不滿。

就以西區來說，西區某大廈一個住宅單位，以往每季水費約在三十多元至四十元之間；新收到的本季水費單，用水二十一度，竟要繳納水費五十七元，較以往增加了十多元。另一個較大的單位，以往每季水費約七八十元，但這一次收到的水費單却是一百二十元，增加達數十元，使包租人大感頭痛。該包租人說，以往租屋給三房客，是連水電一起包在租金內的，現在水費突然增加數十元之多，要他一個人負擔實感困難，假如加租，又可能引起住客不滿，使他不知如何是好。

西區一間洗染店的老闆，接到本季度的新水費單後，不禁搖頭苦笑。因為當局增加水費，洗染業迫於由四月份起開始加價。加價後，這間洗染店的生意減少了。上一季度，他用水一百零八度，水費是二百一十六元。新徵到的水費單，寫明用水八十五度，但水費却達二百五十五元，用水減少了，但水費却相反增加。這位洗染業老闆不滿地說：「一面舖租也都加價，舖租又加，水費又加，我這做生意越來越難做。」

灣仔軒尼詩道西一間麵包店的老闆表示，當局加水費，使他的商店皮費每個月增加達四五十元，經營更感困難。他們賣的西餅、麵包都是做街坊生意，一旦加價，可能趕走顧客。由於近來舖租激價，水費又加，使他感到難以經營。

廣大居民對於當局大幅度增加水費的做法，紛表不滿。他們指出：當局宣佈增加水費後，數月來，已刺激物價進一步上漲，使廣大居民深受其害。

強索三百元不遂 柴灣飛星昨又行兇
一青年被打至重傷留醫

【本報訊】柴灣飛仔退得交關，繼幾月前當街强迫某校學生入黑社會不遂而毆打事件後，昨日下午二時又出現同樣情況，一青年堅拒七名飛仔强迫交三百元入黑社會後，被他們用木棍、單車鍊圍毆，重傷留醫。該青年李×明，十九歲，住柴灣徙置區十×座五×二號。

銀行監理處長 新人由英抵港

【本報訊】港英當局六日宣佈委任柏達臣為新任銀行監理處長。柏達臣已偕同其夫人抵港履新。前任銀行監理處長高淋，任職七年，在合約期滿前已於六月卅日離港度假。

柏達臣現年五十一歲，前曾由英倫銀行調借來港，由一九六七年至一九七〇年任外匯管制官三年。

天氣和潮水

西南風，早晨有驟雨，稍後轉晴，下午局部有驟雨。最高氣溫約卅一度。

高潮：上午十一時四十八分

低潮：上午五時十二分　下午六時五十一分

昨天氣紀錄：最高 三〇點八度　最低 二四點五度　陽光 一點六小時　雨量 卅三點八毫米

起落貨工人代表 昨與商會談加薪
工人說要警惕壞分子破壞談判

【本報訊】香港船務起卸業商會昨日與港九輪船起落貨工會代表，就起落貨工人的加薪問題，進行了談判。商會對工會的要求作了初步答覆。但該業工人指出，要警惕壞分子破壞談判。

雙方代表於昨日上午十時，就起落貨工人的加薪問題，進行了談判。商會對工會提出的加薪方案，即以底薪計每工加六元，其他各工種按此增加百分比增加，初步答覆以底薪計每工加四元半。商會的答覆尚未能符合工人的要求。雙方約定於本月十日下午三時再行談判。

該業工人對商會開始與港九輪船起落貨工會進行談判的態度表示歡迎，但指出要警惕「自由工會」一小撮壞分子破壞談判。

港九輪船起落貨工會定本月八日（星期天）下午二時，在該會召開工人座談會，報告第一次談判情況，並進一步徵詢工人對加薪問題的意見。

港澳運貨船公司 部分擬調整運費

【本報訊】澳門消息：港澳線部分運貨的船公司，擬在短期調整運費。據說，因最近自港運澳貨物增多而加派貨輪行走所致。

近月來經港用貨輪運澳之各種貨物較年初增加，其中以汽水、汽車及各種生果、雜貨為主。由於本澳付運往港之貨物，多在傍晚貨輪抵澳前才裝運至各貨輪碼頭，等候付載，但各貨輪抵澳後，自船上起卸之貨物亦放置在碼頭，使得碼頭變成了貨倉，貨物往往堆積如山，翌日始搬離碼頭，追對付載貨物搬運落船的工作，頗受影響，且影響貨輪延遲開行。

航澳定期班貨輪公司於最近採取一項措施，鑑於香港來貨多時，便加派一艘貨輪接載運港的貨物，增加成本，因此，各定期班貨輪公司擬在短期內開會，研究調整運費事宜。

有關「集會示威」地點 當局宣稱圈定五處
說「事先須向警務處長申請」，「警方隨時可『下令停止舉行』」

【本報訊】香港新聞處昨日宣稱，市政局已同意「撥出」五處地方「容許舉行公眾和平集會及示威之用」，但「事先須向警務處長提出申請，並須獲得批准」。

該五處「准許舉行公眾和平集會及示威」的地點為：維多利亞公園西北角的小山，該小山山脚的三個草地足球場，跑馬地運動場內的足球場及紅磡舊供作興建室內運動場的一幅地，其中大球場、維多利亞公園的草地足球場及跑馬地運動場內的足球場，只有在不須供作公眾康樂活動時，方能准舉行公眾和平集會及示威」。

申請者「須於預早七日前提出申請，列明日期及地點」，「必須依照法律的規定進行」。接着宣稱：「假如受批准的集會舉行時出現有秩序混亂及不易控制的情形，警務處長可隨時下令停止舉行，及指示人群散去返回家中」。

受西方經濟危機深化影響 澳門逾百針織小廠 陷停工半停工狀態
工人失業日多部分已被迫轉業

【本報訊】澳門消息：本澳新興的針織工業，在西方世界經濟危機日趨嚴重的打擊下，今年已普遍減產，出口數值減少約百分之三十，逾百家「山寨式」小型針織廠陷於停工或半停工狀態，部分規模較大的工廠亦開工不足。針織業商人展望今後的業務將會遭遇更多的困難。

今年本澳針織業出現不景氣，尤其近年前是針織行內最興旺的時候，去年同期不少工廠加開夜班，趕造「製品貨」。但是，最近部門生產萎縮，針織工人失業日多，部分已轉業。

由於訂單減少，生產開工不足，而替大廠加工的「山寨式」小型針織廠，據估計停工的已有一百家以上。

據針織業商人分析，造成本澳針織業衰落，主要因素有：㈠西方資本主義世界經濟危機加深，通貨膨脹，購買力下降，市場萎縮；㈡外地產品與本澳爭奪外銷市場越來越激烈；㈢本澳針織品主要外銷地區法國、瑞典等常施限制本澳針織品進口。

普慶·南華·珠江·南洋·高陞·銀都

嘉斯 S.S. "CARDROSS"
由大連來。
定於八月八日晚抵港，泊B14泊。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓 電話：二四二二六一

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備
大寶山 TAIPOSHAN 直透新加坡、庇能
即日落貨（泊A2號泡）十日下午八時正開行
接載客貨 本公司接洽
順昌航業有限公司啓

感冒退热冲剂
国产最新感冒良药

中药成份·科学制炼
便于携带·冲服方便
主治：感冒发热，头痛咳嗽，流感，急性扁桃腺炎，咽喉炎，流行性腮腺炎
上海中药制药厂出品
德和中华行有限公司

獨行賊持刀闖入 一金舖昨遭強搶

青年梯間遭箍頸強劫復被賊毆傷

【本報訊】昨日港九發生多宗搶劫案，包括打劫金舖和梯間截劫等，有數人受傷。

深水埗營盤街一四八號地下梯間，一青年被兩名飛仔截劫後，並遭劫賊打腫面部。

遇劫青年姓梁，保險公司職員，住灣仔。昨天周末，他下午放假到營盤街找女朋友，其後出外買了兩張戲票，返回女朋友居處時，在地下梯間遇兩飛仔，一個箍他的頸，一個毆擊他的面部，梁大聲呼救，兩飛仔匆忙搶去梁的手錶逃去。

兩飛仔一個年約二十多歲，一個僅有十多歲。

據居民說，該處的東沙島街、營盤街接近石硤尾及李鄭屋徙置區，兩個徙置區均有飛黨，經常「做世界」。每日早上十時許，飛仔就三三兩兩的浪蕩街頭，遇單身客就看情形落手，一些小孩的零食錢也經常被搶。居民盼警方採取有效措施保護居民安全。

上海街五三三號人和金舖，昨天下午三時四十分被一持刀獨行賊搶去一條金鍊，並斬傷一名夥計。

人和金舖老闆姓王。在昨日上述時間，有一名四十多歲，身穿灰黑色夏恤、西褲的男子，手持兩包用報紙包裹的東西，走進舖內，說要買金鍊，一名夥計拿了一條一兩多重、價值四百多元的金鍊給他看，詎料對方一手奪金鍊，一手撕開報紙，露出一柄菜刀，向夥計揮去，夥計閃避不及，額頭當場受傷，血流披面，賊人乘機掠走金鍊。

昨日下午三時許，紅磡炮仗街十八號二樓至三樓梯間發生搶劫，一名五十三歲男子在下樓梯時，被一名劫匪自褲袋搶去一個內有九十元現款、一個手錶及一枚用手帕包着的價值一千元的墨水筆。

昨晨一時許，中環士丹利街近醉瓊樓，一名夜歸男子行經上址時，突遭兩名「箍頸黨」騷擾，身上財物被劫一空。當事件發生時，適有一名休班警員經過，發覺匪徒行劫，欲予拘捕，但被兩飛持蝶枝戳傷胸部。被劫男子住中環士丹利街榮號地下，損失現款百餘元，另手錶一個，墨水筆一支。傷者休班警員名李偉X，二十四歲。

昨晨六時卅分，觀塘順安街廿四號X樓梯間發生一宗匪徒擄掠搶劫傷人案件。結果一中年男子上班途中，被三、四個飛仔劫去一隻手錶，且手、腳、肚各被刺一刀，事後，由途人報警，送傷者入院敷治。傷者姓李，住……

柴灣一玩具廠火警

一批原料被燬部分製品受水漬

【本報訊】柴灣利衆街工廠大厦九樓，昨晚九時卅分發生一級火警，一間玩具廠房被燬，部分製成品受水漬，無人受傷。

起火工廠係精朋玩具廠，在柴灣利衆街長匯工業大厦，佔九、十兩層樓，十樓用作工場，九樓部分爲貨倉及辦公室。

昨晚九時卅分左右，該廠九樓貨倉存貯的棉絮突然起火，當時有兩名工人在開夜工，睹狀立即鳴鐘，大厦看更人報警，火勢不久被救熄。有一批棉花及布料被燬，有一批玩具受水漬。

昨晨四時五十分，大角咀海興大厦發生火警，有數間商號被波及，這座大厦有半數單位一度斷電。

發生火警的海興大厦，在大角咀利得街，角祥街與福澤街，樓高九層。昨晨四時許，二樓角道電線爆電，引起焚燒，由於發生在半夜，居民夢中醒來，狼狽逃走。

該大厦位於角祥街十四號，十二號的木門被燒黑，一些商店受水漬影響。

商務印書館 明優待讀者

【本報訊】香港商務印書館在暑假期內舉行秋季大廉價十天，優待讀者，日期由八月九日至十八日，東區、北角支館同時舉行。廉價期內，圖書文具八折至九折，宣紙、毛筆、墨錠、端硯、顏料、印泥、國畫顏料等八折，另設有特價圖書、文教用品、相簿等，特別廉價供應。該館在香港皇后大道中三十五號，北角支館在英皇道三九五號僑冠大廈，東區支館在軒尼詩道五〇九號，歡迎讀者選購。

法國文化協會 九龍中心遷址

【本報訊】據法國文化協會消息，該會九龍中心現已由何鴻卿大廈遷往窩打老道八十四號冠華園新址。

新校舍有視聽室、語言實驗室、圖書館、閱覽室、電影室及休息室等十個課室。該中心校務主任爲ELMAN。目前開設了早、午、晚各種程度的法文班級，而每天最後一班要在晚上九時三十分才下課。新學年將於十月五日開課，開課前兩週開始接受辦理報名手續。有關課程、時間入學章程，九月份起供索取。

本港郵件加價

平郵郵費本月開始作部分調整

【本報訊】本港地區的郵費業已於八月一日開始調整。據新聞處昨日發表消息說，本港平郵郵費已於八月一日開始作部份調整，海外平郵的郵費亦已於上月一日從新訂定。

本港信件收取郵費的新辦法，主要是重量不逾一安士的，仍照舊收費一角，但掛號信則由本來收費四角的增至一元，增加的幅度一倍有多，明信片亦由五仙增至一角，即今後再無五仙的郵費。

以下是本港地區的郵費新訂辦法：

類別	重量	新訂郵費
平郵	一安士	一角
	二安士	三角
	四安士	四角
	八安士	八角
	一磅	一元五角
	二磅	二元五角
	四磅	四元
印刷品	一安士	一角
	二安士	一角五仙
	四安士	二角
	八安士	四角
	一磅	七角五仙
	二磅	一元二角五仙
明信片		一角

當局在發表這項消息時又提醒居民說，如果漏貼郵票的信件，將收雙倍郵費。

當局明年查租值 爲增加差餉舖路

【本報訊】差餉物業估價署發言人表示，當局決定於明年四月起，着手派人調查各新舊樓宇租值情況，重新估計差餉。目前，本港差餉徵收率爲百分之十七。

業餘音樂研究會 女聲合唱團演唱

【本報訊】香港業餘音樂研究會女聲合唱團，接近應「麗的呼聲」中文電視台邀請，將於本月十一日晚九時至十時在該台「金玉滿堂」節目中演唱，第一首演唱的是奧國作曲家史特勞斯二部合唱的「迎春曲」，另一首是波蘭民歌「到森林去」，由著名音樂教師江濟棠指揮，並分別由林冬妮及林冰凌、尹慶茹、鄭玉蟬鋼琴及手風琴伴奏。該團成員多爲在職教師、文員及學生。此次有近四十名參加演唱。又該團逢星期三晚八時半至九時半練唱，選唱各國藝術歌曲及民歌等。這次爲該團作首次公開演唱。

醫學碎金錄出版

【本報訊】萬葉出版社近日出版「醫學碎金錄」一書。此書爲老中醫沈仲圭所作，書中收集作者晚年中醫學術著作二十五篇，各篇內容大多討論病症的治療方劑，如中風、高血壓、貧血、肺癆、濕溫、瘧疾、痢疾、白喉等，皆就其平生心得，介紹經驗有效良方，可作學中醫者參考。每本定價三元，書店有售。

車衣工會祝會慶

【本報訊】港九車衣工會慶祝復會二十一周年暨二十二屆職員就職禮，並舉行聯歡會，參加的工人及家屬一千多人，氣氛熱烈。

該會主席講話時指出，生活程度日高，工人生活更困苦。工會積極關懷工友職業生活，爭取和維護工友利益，作了不少努力。今年在工會正確領導下，工友提出要求調整工資，彌補生活負擔，取得了結果；有些工廠變相大幅度削減工資，工友在工會積極關懷和支持下，進行交涉，亦取得合理解決。

該會主席希望全體工人，更加努力活學活用毛澤東思想，關心國家大事，關心國際大事，在大好形勢的鼓舞下，繼續加強團結，爭取新的勝利。

長沙灣道一段 暫停通車兩天

【本報訊】交通事務處昨日通知駕車人士注意：介於東京街及興華街間的一段長沙灣道，將於本月十日（星期二）及十一日（星期三），一連兩天由上午八時卅分至下午五時，暫停通車。

大角咀新碼頭 建有蓋行人路

【本報訊】據市政局宣稱，大角咀新建渡海輪碼頭將建有上蓋行人路。該渡海輪碼頭將取替現時的旺角渡海碼頭。碼頭之横場啓用後，將成爲巴士及渡海交通中心。碼頭工程將於本月完竣。……將於下月開始，約需七個月完竣。

讀者欄

治安不好扒手猖獗

編輯先生：

我是中區某商行的小職員，家住北角，昨日放工回家，在巴士上被扒手打了荷包。昨日下午六時左右，我乘搭一輛二號線的一人巴士，巴士沒有人守閘，乘客擠得像沙甸魚，我站着無法動彈，將到北角時，乘客稍疏了，我無意中摸摸褲袋，才發現西褲不知什麼時候給人割開了，再看，一道闊約三吋的刀痕，正落在錢袋的位置上，褲面及錢袋都割破，放在錢袋中的三十五元，早已不翼而飛。

我被扒手打了荷包，但又能怎樣呢？當時，我曾經想告知司機，但回心一想，頂多全車去差館，扒手不一定抓到，反而誤了其他搭客的時間，只有自認倒霉算了。目睹此事的其他乘客，都向我投以同情眼光，議論紛紛，說扒手真猖獗，現在打劫、偷竊都不是新聞了，治安實在得人驚！

事後我拿了被割破的西褲去街邊檔口找人補，一問之下，竟要十二元。我的天，三十五元加上十二元，對我們這些打工仔來說，不是一個小數目呀！

讀者楊時上

要制止飛仔滋事

編輯先生：

飛仔到處滋事，昨天我到大角咀金冠戲院看電影時，又險爲飛仔所毆。

當晚我看九點半場，正等候入場之際，突然人叢中出現幾個奇裝異服、頭長髮的飛型青年，爲好奇心驅使，我多看了他們一眼，對方怒目而視，粗聲大惡的說：「睇乜X嘢！」

跟着有三人向我走來，一個身材較高大的走到我面前，一邊用粗言罵我，同時一揮打來，我及時閃開，想與他說理，但看見觀衆已入場，自己也沒有被打着，也就算了。

看電影時，院內不時發出下流的叫囂聲，電影本身沒有什麼看頭，加上這幾個臭飛的叫囂聲，更加冇癮。

飛仔是美式生活產物，他們到處惹事生非，行兇、勒索、強姦、非禮、毆打威脅居民生命安全。大量飛仔出現，當局應該負責，飛仔橫行，警方也要設法制止，不能採放任態度。

讀者黯祥雄上　七月五日

九巴漏水不處理 上層車廂有積水

編輯先生：

近兩天不時下大雨，在落點天時下雨是一件好事，可以涼快些，但在九龍乘搭巴士，就不是那麼好了，尤其是搭雙層巴士的上層，大多數車的座位都漏水，特別是車頭前幾個座位漏水的情形最嚴重，車上又沒有去水地方，使車頭前積水一片，乘客一不小心，有鞋襪盡濕之虞。我是一位推銷員，是行走坐車不少，想起坐九巴又頭痛了。

推銷員志雄上　一九七一年八月六日

代郵

答蒲濤先生：你所要的照片已代購，請於辦公時間內到本報門市部領取。費用四元六角。　編者

體育

七人木盾足球賽 明開始接受報名

【本報訊】足總已於昨天發出本屆士丹利七人木盾賽的報名表格，明天開始接受報名，至本月十四日（星期六）下午一時截止。暫定八月底九月初舉行比賽。因本港難找球場操練，故不少球隊均希望派隊參加，作爲球季開始前的操練。

足總聯賽管理委員會定於十一日（星期三）開會，擬定七人木盾賽的賽期，並用代號先行抽籤編排賽程，一俟截止報名，即行把各隊編列入賽程內。

去屆的七人木盾賽共有四十七隊參加，結果由……奪得冠軍。估計今屆七人木盾賽報名隊伍更多。

本屆的七人賽賽期，暫定於八月底至九月初舉行。因球季已決定於九月十一日（星期六）開鑼，爲使各隊在開鑼前有充分準備，七人木盾賽爭取在九月五日（星期日）前結束。使參加球員在七人賽後有五、六天時間休息。

印工團結杯賽結束 今晚舉行聯歡酒會

【本報訊】石印、……工會聯合主辦的印刷業工人團結杯第二屆足球、乒乓球比賽，經已圓滿結束，今日下午六時半在印務工會舉行球員工友聯歡酒會。

本屆參加這兩類比賽的工人比去年多，反映廣大印刷工人對正當康樂活動的愛好，和對加強友誼團結的共同要求。工人們以祖國運動員爲榜樣，學習「友誼第一，比賽第二」的精神，通過打球加強了工人之間的友誼和團結，比賽場內，好人好事不斷出現，賽後還互相約齊，把友誼團結更向前推進一步。

印刷業工人團結杯第二屆足球賽結果：冠軍：國光聯，亞軍：新聯輝友，殿軍：雙華，季軍：協力，風格獎：石藝、……，三五獎：毅青、國際、中央、新聯輝友。

印刷業工人團結杯第二屆乒乓球賽結果：冠軍：協力一，亞軍：協青，季軍：宏峯，殿軍：正午一，風格獎：有利丙、文一、永發、……、永光紅。

甲組隊伍雖組成 操練場地未解決

東昇隊球員利用踢小球練腳

【本報訊】東昇開始操練已經有一周之久，但該隊至今仍未找到理想的練習場地。

每逢歐暑期間，各甲組球隊均爲操練場地傷腦筋。目前東昇也不能例外。東昇本月二日（星期一）開始起操以來，該隊負責人雖四出設法，尚找不到試腳場地。東昇隊從下星期開始，逢一、三、五三天每天下午七時在維多利亞公園草場展操，星期二、四下午五時至六時在……球場作小型球賽，……練習。該隊因沒有球場操練，……祇好利用踢小球……。目前有些球隊也是採用這種辦法，利用踢小型球來保持球員腳法。

東區街坊乒賽 補賽秩序公佈

【本報訊】東區街坊乒乓球賽會昨天發表目前改期的比賽秩序如下：

八月十一日（海陸體公學場）下午八時四十五分，友聯交對松青；桂青對翹總；馬山乙對青樂宣。

（中南樓場）下午七時卅分，大佛寶家對對頭；華藝二對華龍藍；新青二對永恒。下午八時四十五分，好少年對龍青；永光……

八月十二日（海陸體公學場）下午七時卅分，佛寶家對團結。下午八時四十五分，……對五乙。

華革乒乓球單打賽 第二輪今天開始

【本報訊】華革會體育部主辦的單打乒乓球賽，參加者共有五十三人，初賽廿二場已於上星期日結束，第二輪共十五場比賽則定於今日下午二時開始，第三輪的八場比賽，第四輪的四場比賽，亦定於本月十五日下午二時舉行，第五輪兩場最後決賽，則定於廿二晚舉行。又，華革會團體乒乓球賽頒獎儀式，定本月廿二日同時舉行，屆時華革會將有熱鬧場面出現。

乙丙組人士提建議 加強團結搞好足運

【本報訊】足總乙丙組委員會日前成立後，至今尚未召開會議。有人建議，乙丙組座談會應每兩個月舉行一次，搜集各乙丙組會意見，轉達給足總執委會研究。並提出首次乙丙組座談會應先解決聘請駐場義務醫生，增設醫療設備，搞好場外秩序，及時安排比賽，以免影響賽事，延長球季。

由乙丙組代表組成的乙丙組委員會，目的在處理和解決乙丙組糾紛和事務。足總屬下球會中，乙丙組會佔多數，去屆乙丙組球隊有四十二隊，如今屆再接納十七個新會員加入丙組聯賽，則隊數將增至五十九隊。如今屆乙丙組隊伍有四十多隊參加，就有一千一百七十多場比賽，其中許多事務足總執委會恐怕無法照顧，……會研究是否可行。

乙丙組中人要求六名代表迅速解決聘請駐場的義務醫生及增設醫療設備問題。至於球場秩序，以跑馬地場爲例，去屆經常發生球隊缺席，臨場改期或球證……，球賽無法依時舉行等，這種情形亦急須改善。

乙丙組會尚有關人士……，加強團結，共同搞好足運，同時要求乙丙組委員會每星期開會一次，和兩組會商有關人士，聽取各方面意見。

據說，六名乙丙組代表擬於下周召開會議，交換意見，再召集乙丙組會代表座談，集中意見，轉達給足總執委會。

群衆體育運動

乒乓球賽

今天賽程　昨日結果

觀塘坊衆（民權場）下午
篤工甲對風華　七時半
風采對新秀　七時半
重生⊖對新風　九時
民中對協記⊖　九時
秀中青對人髮　九時
重生⊖對新秀　九時
民生⊖勝華青　五比二
人髮勝冬雲　五比一
重生校友勝三星⊖　五比一
篤工乙勝咸青聯⊖　五比零
勞校校友勝秀……　五比一
中國勝香港……　五比零
鉅昌勝咸青聯⊖　五比三
重生⊖勝蝴蝶　五比零
……華勝樂友　五比零
……勝銀都　五比三
……⊖勝新風玩具　五比四

九龍赤區坊衆（新僑場）上午起
（女子組）
勞校對萬康友誼　九時
啓智對赤紅　九時
詠梅對紅青　九時
鳶民對太青　九時
朗園對赤鳳　十時半
向陽社對太青　十時半
啓智對詠梅　十時半
赤紅對紅青　十時半
小蜓球對萬康友誼　十時半

（男子組）
富貴丙對少青聯⊖　十時半
青楊對新天甲　十時半
少青聯⊖對建青　十二時
太青對朗園　十二時
黑銅對明聯　十二時
聯青對膠支　十二時
山青B對風青B　十二時
雄風對海燕甲　十二時
福建對黑銅　一時半
聯青對萬康友誼⊖　一時半
旅青⊖對風青⊖　一時半
大青⊛對力行　一時半
富青乙對勇友　一時半
明聯⊖對焊聯　一時半
尖兵對寶聯⊖　一時半
福建對明聯　三時
風青⊖對海燕甲　三時
尖兵對太青⊛　三時
新風⊖對光榮　三時
金氏同盟對新天乙　三時
銀青對少雄　三時
學習對寶聯⊖　三時
粵青對太青⊛　四時半
少雄對堅青C　四時半
少青聯⊖對新兵　四時半
塢口對柴灣青年　四時半
富貴甲對明聯⊛　四時半
家青對風華⊖　四時半
新風⊖對友聯　六時
新天乙對光榮　六時
太青⊛對堅青C　六時
銀青對新秀　六時
四友對新星　六時
明聯⊖對新鋒　六時
新兵對中大　七時
新風對新天乙　七時
友聯對光榮　七時
青樂對堅青C　七時
太青⊛對少雄　七時
羅鷹對富青　七時
少青聯⊖對中大　七時
……對溪青⊖　七時
旭日對新鋒　九時
明聯⊖對中友　九時

五金福利部（青辦場）下午
市郊對寶英　七時
新風對凱歌⊖　七時
昌風對鋒光⊖　七時
凝青對長江　七時
（會所）
凱歌⊛對友誼　七時
青鋒對凱歌⊛　九時

洋務工友（九龍遊樂部）下午
新青⊖對冷工　三時

鐵建杯（會所）
……A對南北A　上午起
……對恒盛行B　十一時
……　十一時半
……　十二時半
五金B對學友　一時半
五金A對大東　三時
橫聯對五四A　三時
青鋒對華豐B　五時
綠與白B對鐵岡　五時
五四B對海昆　五時
健民勝漢光　五比零

餅業工友（文會）下午
康樂對向陽　七時
衛星對紅星　九時
新寶勝雙紅　五比零
紅爐勝紅爐之友　五比零
金門勝日立安裝　五比一
（另四場因事改期）
海青對新青⊖　九時
蓮花對香沃紅　九時
中友⊖對工兵　六時
海南聯中對歐亞　四時半
中友⊖對中區⊛　三時
（第一工人醫療所）
志青⊖對鑾⊖　九時
鑾⊖對宣傳⊛　九時
九沃乙對置地⊖　七時
濟何⊖對五丁　四時半

石硤尾九龍仔區（新蒲場）上午起
天廚勝新友　五比二
康原勝海聯友　五比零
裕深勝華革B　五比零
學風勝旋風　五比零
紅岩A勝珠藝　五比零
東昇對廿三座A　十時
四海之友對聯華　十時
石昇對白鷹　十二時
銀青⊖對聯合　十二時
紅翔⊖對新風⊖　二時
長江對民青　二時
海燕對九洲　四時
二鴻對深慈　四時
新華⊖對聯長空　七時
凱歌對中央　七時
海鋒甲勝新風⊖　五比二
華青勝中保　五比三
志強勝友青甲　五比零
飛燕B勝松青⊖　五比二

洋衣工友（福利部）下午
合友對新紅青　七時
大衆對中健　八時半

深水埗大角咀區（通菜）（麗大場）下午
少鉢對依恒　七時

東區街坊（海陸體公學場）上午起
獅聯對松青（麗深場）　九時
明友對皇都　下午七時
四海之友對新苗　九時
星火會對新青⊖　九時
光輝對象志　九時
勤松對晶青　九時
友聯（海）對大巴富　九時
恒星對文康　十時
五福樓⊖對風六　十時
鐵聯對海陸體公學⊖　十一時
華強對海鷗　十一時
杜青對國勵　一時半
昌業甲對五乙　一時半
華藝對潮龍藍二　二時三刻
向前對新中華二　二時三刻
大新⊖對雨花二　三時三刻
新生對永光紅　四時
聯社對捷雄　四時
聯友對新青⊖　四時
同聯對帆象　四時
欣欣⊖對僑聯　四時
紅馬對從新　七時半
堅毅對振奮　七時半
健康村對慕深⊖　七時半
勞慕對永成　七時半
新豐對健民B　七時半
友誼中對星火乙　七時半
力恒對華龍紅　八時三刻
華豐新青對欣欣⊖　八時三刻
華藝⊖對東勤　八時三刻
戰馬對僑青　八時三刻
漢光對向陽⊖　八時三刻
小巴⊖對葵花　八時三刻
（中南樓場）上午起
紙聯對海陸體公學⊖　九時
南商對風帆A　九時
努力對遠帆　十時一刻
國華（灣）對大新⊖　十時一刻
流星對華青　十時一刻
長力對國豐傢俬　十時一刻
雄文甲對永生之友　十一時一刻
飛奴戰對小志堅　一時半
星火會對寫基　一時半
光輝對青雲　二時三刻
灣聯誼對南力　二時三刻
勤松對迅速　三時三刻
友聯（海）對健民A　四時
恒星對南青　四時
友誼⊖對華龍白　四時
旋風對新友紅　四時
五福樓⊖對昌業乙　七時半
海燕對永恒　七時半
長機對海鷗　七時半
新華對朝暘　八時三刻
新東對大新⊖　八時三刻
松青對東青　八時三刻
嬌總對國勵　八時三刻
華豐新青勝風雷B　五比零
雄文丙勝華藝⊖　五比四
戰馬勝代用燃　五比二
漢光勝聯青　五比一
南洋戲院勝小巴⊖　五比一
紙聯勝友中　五比二
浪花勝星火丙　五比二
風華勝華龍黃　五比零
東力勝先鋒⊖　五比二
向陽勝國華（灣）　五比二
流星勝先鋒⊖　五比一
小雄文勝奮力　五比零
南商勝工青　五比二
雄文甲勝新風　五比一
雄文乙勝飛奴戰　五比一
山鷹勝烈火　五比四

長洲坊衆（中南場）下午
前進對友愛　七時半
海鋒對漁民⊖　九時
（居民協會）
中南對漁民⊖　七時半
海聯對強正　九時
彪雄勝三建　五比零
居聯勝機聯　五比一
鑫藝勝強正　五比二

聯分工友（會所）下午
紅白對日曉⊖　八時
觀塘⊛對大路⊖　八時
技研⊖對修配⊖　九時半
修配⊖對夜的⊖　九時半

膠業工友
海大勝友　五比零
紳福B勝石友　五比二
膠業友誼⊖勝新建　五比一
愛聯勝紅青　五比零

中南紙業商會
萬生⊖勝青業　五比零
光輝勝鴻利　五比一
萬生⊖勝洪流　五比二
長舉隆⊖勝萬生⊖　五比零

鞋業工友（福利部）上午起
尖工對雄鷹　十時
愛武裝對比館　十一時半
聯誼對比館　十一時半
愛武裝對友　一時
友聯對凌風⊖　八時
（會所）
康原對五愛　上午起
五愛對詠梅　十時
長風對新風格　十一時
紅巨對華輝　八時
康原對新友聯　九時半
聯青勝力輸⊖　五比二
三友勝青紅　五比二

五金港支工友　下午
安寧勝聯誼　五比二
山通勝雄鷹　五比三

小足球賽

電工工友（三聯場）下午
頌東⊖對鋼青⊖　四時
中華鋼青對鋼青⊖　四時
（維聯四場）下午
明光對凱青　九時
百麗對觀塘電工甲　十時

鞋業工友（長沙灣場）上午
力成對劍雄之友　八時

保健油旺尖
團結⊖勝海風之友　五比零

內衣工友（四海街場）下午
冬雲勝鋼工　四比二
新衣青對英聯　八時
德強對聯業製衣　七時
（彩虹道場）下午
東風對福富　六時

五金福利區（花墟A場）下午
紅旗對青聯友　十時
……

鞋業工友
江青對僑工　改期

先夫丘公槐仁字栢非府君痛於一九七一年八月三日卯時壽終香港法國醫院積閏享壽六十有二歲　不孝女寶榮隨侍在側　妻蘭珍　女美榮由加拿大聞耗奔喪　子玲基　玖基　女品榮　志榮由椰加達聞耗奔喪　親視含殮　遺體奉移香港殯儀館治喪　謹擇八月八日（星期日）中午十二時大殮　下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場　哀此報

未亡人　丘廖蘭珍　率子　玲基　琪基　玖基　女　奮榮　美榮　淡榮　品榮　志榮　寶榮　女婿　余春明　泣告

胞兄　寶仁　胞嫂　張竹英
　　　棉仁　　　　巫桂招
弟　　柱仁　弟婦　張金招
　　　楠仁　　　　王□
胞姊　玉蘭　姊夫　鍾明謙
胞妹　新蘭　妹夫　梁啓照
外孫女　余慧

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五二二六一八

訃聞

今日「立秋」晨有驟雨 呂宋之東有熱帶低壓

【本報訊】天文台報告，一個熱帶低壓正在北呂宋之東的太平洋上形成。目前，西南季候風正吹襲南中國海。

今日是農曆「立秋」，預測今日早晨仍有驟雨。最高氣溫約卅一度。

兩天來下了幾場大雨，北角雨量四十八點一毫米（約近二吋），其中昨天廿四小時內錄得雨量卅三點八毫米（合一點三吋）。

從住和行看貧富懸殊

美國乃是萬稅之國

有些商店鎖着門做生意

·本報記者·

南華·珠江·南洋·高陞·銀都
越南人民抗美救國戰爭紀錄片　河內一日·走向前線
溪山大捷
最後三天　未看快看
轟敵基地　直升機B52轟炸機　大炮迫擊炮　火箭炮如雨

美利堅合「州」國
——美國南部記行
（8）本多勝一　年譯

十四、夜霧中趕路

洛伊所說的下面這一番話，大致說出了現在的大多數黑人之間，無論多多少少，都有的那種感情。

「日本人好像是在越南戰爭中才看清了美國的真正情況。除了原子彈之外，使用了毫無限制的殘暴武器，殺害有色人種。可是，這裏就有些奇怪了。為什麼在廣島和長崎的時候，看不清美國的本質呢？在我們黑人看來，這些都是可以想到的事。無論廣島也好，越南也好，都不會感到吃驚，一點也不吃驚。這是因為，自從我們被從非洲綁架來到這裏以後，幾百年間，他們始終在若無其事地殺人。這些傢伙不過是把施加給黑人身上的事情，現在施加給世界各地。我們對於白豬玀，早就不存任何幻想了。」

「白人在人類之中，聽說最接近畜生。不論面孔長得多麼漂亮，心裏也是畜生。如果不是這樣，為什麼在世界到處製造災禍呢？他們的所做所為，不就是把人類陷入地獄的魔鬼工作嗎！當然，不能說他們全部如此。其中還是有一部分，多少有點接近人的樣子。不過，大多數還沒有人的心。」

黑人穆斯林組織的教祖伊拉伊賈·穆罕默德說，「白人是為了顯示地球上的混沌，被作為惡鬼創造出來的。」以這個說法為中心，黑人之間有一個說法，作為「源自的魔鬼」的白人控制世界的時代，將根據穆斯林真主阿拉的意志而告終。洛伊的話多少與這一傳說有些接近。知道黑人實際情況的人，當然曉得，這不過是荒唐無稽之談，但是，如果深一步體會美國黑人的過去，並且親自接觸黑人的生活，便會知道，黑人生出這種思想也是情理之常。在黑人運動之中，穆斯林組織是最急進的，其背景就在於此處。

「你的越南報道很好。但是，序言不行。那是一種對美國的Courtesy（禮貌）。說什麼『美國的偉大歷史』（註）？從越南撤兵，就能『重新回到它的偉大』？別開玩笑了。美國的歷史，從它一開始，一直到現在，就從來沒有偉大過。你們所學的美國史，都是些偽善的東西。」

「從經濟上來看吧。白豬玀是在黑人奴隸的犧牲的基礎上把美國建設起來的。現在還不是一樣。在農場裏，實際下田工作的人是什麼人？在大工廠裏，最苦最累而且最危險的工作，是由誰來幹？黑人們，不還是像奴隸時代一樣，做着粗活嗎？拿的都是最低工資。可是，一到了戰爭時期，黑人就要首先被送到前線『為美國而戰』了。我們應該立即斷絕同白豬玀關係。那時，我們將積極做奴隸一般的工作，那是為自己而做的。過去的美國，是由黑人建立起來的。他們是不能自己長大成人的。今後，我們要給他們Wean（斷奶）。這種事情，在我們父親一輩的年代裏，是不能理解的。黑人革命要由我們的手來進行。從現在起，才是真正的南北戰爭，奴隸解放戰爭。」

註：我寫的「戰場之村」，有部分內容譯成英文小冊子。在序言中提到了「美國的偉大歷史」，這一段話是這麼講的：「曾經創造過光榮歷史的美國人民，是不是已經不再偉大了呢？我不相信會如此。我認為美國人民並未獲得真相，因而做了錯事。作為美國人民的一個誠懇朋友，我衷心希望，並且相信，美國會重新回到它的偉大，其方法是從越南的歷史上這一場最不名譽的戰爭，撤出它的軍隊。」（下）

被監視的美國教授
海天集　凌源

一九六一年五月二十二日出版的美國「新聞週刊」，曾揭露了一封這樣的信。

這封信揭露了美國社會所謂的「學術自由」是怎麼一回事。

這封信是哈士頓的「國際偵探社」（International Detective Agency）寫給德州各大學校長的。信的內容是：

「……許多學院和大學，都知道我們的服務是有益的，是情報靈通的，同樣可以為你們的學校効勞，供給你們內幕性的得自現場的報告。無論任何對你們學校特點與名譽有害的事情，我們都有辦法替你們查出。

「關於教師授課的情形，可以由我們派一個受過訓練的『學生』，把他或她在課室內所見所聞，全客觀地報告出來。幾乎每一個部門，都有一些有問題的可疑的教授。這些部門包括：宗教，哲學，心理學，英國文學，生物學，歷史學，新聞學，演講和戲劇等等。

「一個受過特殊訓練的『學生』，可以在學校註冊……得到他的上課時間表，……上課聽講，並且每天給我們送來機密的報告。」

這封信被人公開之後，曾經引起強烈的反應。許多教育界人士都被激怒。美國大學教授協會的總書記威廉·P·費德立，曾向這個偵探社的負責人提出強烈的抗議。

特司·柏克德在他的「赤裸的社會」一書中，引述這封信時說：「不幸得很，這個插曲，只是一種病徵而已。對我們的教師和學生在學校中發表創見的自由，侵犯的暴行一直在增長着。在公立學校的圍牆裏，許多次大規模的鬪爭運動，也是這樣的病徵之一。」

柏克德指出監視着美國全國學校的人，是一些長期存在着的多種的團體。他們對於教育的態度，經常懷抱着一種普遍性的敵意。在這些團體中，最顯著的就是退伍軍人組織，極右派組織，種族隔離主義者的組織，以及依附這些組織的政客們。

雖然這種對學術自由的監視與攻擊，在美國南部、西南部和西部最為激烈，但在其他許多地區亦同樣存在着。

在紐約，州立大學的幾個教授，曾請求他們的議員，設法廢除「非美活動委員會」。這個請求，提出在紐約州的「犯罪控制組織」就侵入了校舍。吃驚的校長受到警方和[illegible]請求着上[illegible]。

有許多大學，學生們不去上課，只用錄音機紀錄下教授的講詞，以及課室中的討論。但是這些錄音帶，常被視作一個犯罪的證據，一些使教師被開除[illegible]被監視。

作者認為[illegible]的課室，是一個令人[illegible]

大公園

熱風冷雨

好事多爲

佐藤在廣島停留一天，要出動二千五百警員保護。如此如臨大敵，到底作賊心虛！

杯水車薪

中學一年級學位，當局將增八千個。請冊應今年升中試有四萬多名合格生沒有學位。

始作俑者

銅鑼灣一商店加租達四倍多。業主可能逃避檢查，說加幅仍遠遠追不上[illegible]。

「鳳凰」將開新片「女工」
韋妮

鳳凰最近醞釀了一部新片的題材，寫香港的新紡女工的故事。大概是三四個月前吧，她的新劇本誕生了，而且也印發給「鳳凰」的每一個部門提意見，之後的一段時間，她就是把自己關在家裏，整理各方面所提的意見，修改劇本了。

前兩天去到「鳳凰」，見到他們的通告欄裏，除了有「艇」和「苗寨烽火」的通告之外，多了一張新的通告，才知道朱楓的新戲已定名為「女工」，不但召開了工作會議，連演員陣容也決定了。

看那主要演員名單裏，女演員遠比男演員多，而女演員中，假如按參加電影工作的先後來說，可算三代同堂啲，最早一輩的，有龔秋霞，稍後一輩的有王小燕，最小的一輩有湯莉、楊虹和在「長城」新片「小當家」中演出不錯的徐楓詩。還有許久不在銀幕上出現，退居幕後搞編導工作的陳娟娟，也在「女工」一片裏，參加演出。

主要的男演員，則有石磊、鮑起、吳景平和小一輩的江韶。而徐楓詩和湯莉、楊虹，還兼任了「女工」這部新片的服裝工作。我猜也許是他們的服裝師傅馮琳病了，目前正在廣州進行治療，另一位劉建又忙於「苗寨烽火」的服裝設計和管理，還要參加拍戲，於是設計和管理「女工」服裝的重擔，就落在年輕的一輩的肩上了。在培養中放手給她們獨立負責，也就是給予實踐的機會，這是個好辦法。

在「鳳凰」的這批新片工作人員名單裏，還有個新的發現，原來「女工」一片的副導演工作，也由一位新人擔任，那就是擅泳的小姑娘平達玲，出任朱楓的副手。

平達玲在「鳳凰」接受編導工作的培養，據所知好像才不過兩、三年光景吧！一到工作有需要，就放手給她臨場工作的機會了。沒有優越的培養制度，能行嗎？

過去，愛國電影公司裏，只有任意之是唯一的女編導，但在有計劃的培養下，女編導是越來越多了，「鳳凰」的朱楓，陳娟娟之外，「長城」也有吳佩蓉，「新聯」有盧兆璋，如今又多了個平達玲，女編導的陣容就更壯大了！聽說在劇本創作過程中，平達玲就一直跟朱楓搞劇本呢。

「鳳凰」青年演員湯莉、楊虹和勞若冰

美鋼鐵產品加價
維明　有數得計

美國的「美國鋼鐵」、「伯利恆」、「第五大鋼鐵公司」、「阿姆科」、「共和」、「青年國民」和「瓊斯勞林」等兩家鋼鐵公司，於八月二日宣佈，把一切產品平均加價百分之八。「國民」也表示「非常小心地研究提價問題」。這即是說，今後美國鋼鐵用戶將得背上一個鋼鐵包袱，也將因鋼鐵加價而增加重負擔了。

美國壟斷資本為了追求高額利潤，總是要千方百計向美國勞動人民加緊壓榨。這次鋼鐵加價則是一例。

美國鋼鐵產品加價的消息發表後，日本最大的「新日本製鐵公司」表示歡迎。它並說，今年十月談判而定於明年付運往美國的日本鋼鐵產品，也可能跟着加價。目前日本鋼鐵工業正發生嚴重的生產「過剩」，輸美產品一旦有機會加價而增加利潤，日本壟斷資本當然是求之不得的了。

雖然從一九六八年起，美國政府已經迫日本和西歐「共同市場」六國，「自動限制」鋼鐵輸往美國，但目前在美國市場銷售的鋼鐵，仍有二成是進口貨。日本鋼鐵輸美數量，一九六九年為五百六十五萬噸，今年可能達到六百萬噸。

印度洋上三島國
懷星

馬爾代夫、馬爾加什、毛里求斯等國，都是印度洋上的島國。印度洋是世界第三大洋，它的面積有七千四百九十多萬平方公里，僅次於太平洋和大西洋。

馬爾代夫這個印度洋上的島國，位於錫蘭西南六百四十公里，由十二組珊瑚環礁，約二千多個島嶼組成，總面積為二百九十八平方公里，各島一般地勢低平，平均海拔一點二米。人口共約十萬，集中居住在二百多個島上。首都馬累的人口為一萬二千左右。馬爾代夫居民大部分信奉伊斯蘭教，少數信奉佛教。主要語言是馬爾代夫語，這是僧伽羅語的一種方言。

馬爾代夫於一八八七年淪為英國的附屬國，受制於英國的錫蘭殖民總督，[illegible]於一九四八年[illegible]。八年獨立後，英國通過不平等條約，使馬爾代夫繼續處於「保護國」地位，特別是甘島被英國作為軍事基地。[illegible]英國在馬爾代夫南部和印度洋的地位[illegible]。馬爾代夫人民[illegible]反對殖民主義的鬪爭，[illegible]爭取獨立自主的鬪爭[illegible]。

在馬爾代夫人民的[illegible]，英國不得不[illegible]馬爾代夫在一九六五年七月二十六日獨立。從此結束了英國在馬爾代夫的七十八年的殖民統治。

馬爾代夫盛產魚類和椰子。椰乾、魚乾等佔這個島國出口貿易的百分之九十五。居民多從事漁業和海外貿易，航運在經濟中佔比較重要的地位。馬爾代夫糧食匱乏很少，不能自給，絕大部分的糧食和日用品有賴於進口。它同錫蘭在歷史上、文化上、經濟上以及種族上都有很密切的關係。

馬爾加什是印度洋中的一個大島國，位於非洲東南方，中隔莫三鼻給海峽，面積約五十九萬平方公里，人口四百多萬。馬爾加什原是獨立王國，一八九六年淪為法國殖民地，直至一九五八年十月十四日始獲得「自治」，成為法蘭西共同體內的「共和國」，但仍保持法國的殖民統治。馬爾加什的經濟以農業為主，農產品有大米、玉米、咖啡、木薯、花生、甘蔗、煙草、可可和香草等。礦產有石墨、雲母、各種寶石、金、銀、銅、鎳、鉻、鋅、石油、煤、石英和石棉等，其中以石墨的儲量最豐富。一九五四年又在該島南部發現了品質優良的鈾礦。

毛里求斯盛產甘蔗，但甘蔗種植園和製糖企業基本上都操縱在外國殖民者手中。

毛里求斯也是印度洋上的島國。它的面積約二千多平方公里，人口約八十萬。毛里求斯於一八一〇年淪為英國殖民地，直至一九六八年三月十二日才獲得獨立。

今年三月間，第三十一屆世界乒乓球錦標賽在日本名古屋舉行後，毛里求斯和我國、日本、朝鮮、阿聯、尼泊爾等六國為了加強同非洲人民的友誼，發起了亞非乒乓球友好邀請賽。這項邀請賽現已決定於本年底在北京舉行。

[illegible]什麼是亞洲的威脅[illegible]人民[illegible]馬爾加什內政，把美國大使及大使館五個人員驅逐出境。

西窗影話
「三八線生死戰」
(Retreat Hell)
吉若子

「三八線」是一場大事，這是年前發生的大事，這是舉世注目的一場國際戰爭，然而這一部由美國國防部協助拍攝的影片，居然能夠如此顛三倒四地信口雌黃。

影片原名是一句粗口。影片結局時，美軍士兵在撤退中罵了一句「他媽的撤退」。影片就用了這句粗口，當做片名。從這裏也可以看出，影片製作者和美國國防部對「撤退」的態度。

影片對美國在朝鮮戰場上的撤退，大表憤慨，不滿之情，溢於言表。追溯起來，深深地透露了美帝侵略者的不甘心。

美軍在朝鮮戰場上潰退，沿途所遭受的許多次朝中軍隊的襲擊，是頗為不好過的。但是影片卻把這種狼狽的遭遇，歸咎於「撤退」之不當。言外之意，也就是：如果不「撤退」，就不會招致這樣的損失。照影片中的情節看來，美軍在朝鮮的撤退，不是因為打了敗仗，而是因為撤退，才打敗仗，不撤退，就不會打敗仗。

這不是古代史，不是傳奇，也不是很少人知道的秘事。這是十八[illegible]

影片從美國海軍陸戰隊的訓練中心開始，寫美國海軍陸戰隊怎樣積極地參加訓練，學習使用新武器，訓練射擊、刺殺等等。然後，「浩浩蕩蕩」地開赴朝鮮戰場。仁川登陸之後，就直取平壤，沒有遭遇什麼抵抗，然後就長驅直入，節節北上，所向無敵。

然後忽然接到一個命令，要他們撤退。為什麼撤退？含含糊糊地說是「為了圍殲形勢的需要」，不得不撤到三八線以南。

在影片上看來，他們完全不是因為打敗仗而撤退，而是在打勝仗時，得到命令，非退不可。

對於這過去不久，人所共知的事實，影片居然能夠如此抵賴，其厚顏與無恥，大概都是屬於第一流的了。

丸劑成藥與湯劑驗方
天地　鍾庸

自從舉行過國產成藥展覽之後，不斷有人來信，向我提出種種問題，比方有人想將藥丸劑改爲湯劑服用，希望收效更快之類。現在，選擇三幾種較爲普通的國產成藥來談談。

烏骨雞丸，這是國產成藥的新出品，主要成份爲烏骨雞，功能舒肝利膽，消熱利濕，強筋活絡，適用於急慢性肝炎，風濕骨痛，小便刺痛等症。

用烏骨雞來治病或防病，如果認爲服用丸劑功效慢（其實未必的），想改用湯劑的話，通常鮮貨之人的應用份量，每次可用烏骨雞一至二兩，煎水服用。腳手熱的青壯年人，如果有情較重，每次用四、五兩亦無妨，因爲此種草藥，無味甘淡，性質清涼，從成的飲料容易入口，所以有人將它配合瘦豬肉煲湯作爲食療品。

烏骨雞不是治療肝炎、肝硬化的特效藥，而是治療肝炎、肝硬化的可用藥物而已。所以，患有肝炎或肝硬化的病者，採用此種草藥來治療（尤其是配作湯劑服用），若然腫過五、七次仍無效果，就不應繼續採用了。

我認爲，烏骨雞草這味草藥，最適宜作爲預防酒患用途，凡經常飲酒又有效。有酒癮之人，如果眼白經常呈現黃濁色而出滿紅筋，舌苔黃厚，胸悶容易疲倦者，這可能是酒精毒素所引起的胸脹，不妨用烏骨雞草二、三兩，配合瘦豬肉煲湯飲用，每星期飲一兩次，有解酒毒防酒患的好處。

廣州見藥藥廠所出品的「平胃片」，是根據驗方平胃散這個方劑製成，有健胃止痛功能，通常可用以健胃，促進消化劑。如果想服用湯劑，可參考下列的配方：

平胃散：蒼朮二錢，厚朴三錢，陳皮一錢，甘草一錢，三碗水，慢火煎取一碗，飯後溫服。

組成平胃散這四味藥材的功效，大概有如下述：

蒼朮，本草綱目說：「蒼朮治濕痰留飲，或挾瘀血成窠囊，及脾濕下流，濁瀝帶下，滑泄腸風。」中醫處理胃腸有一濕邪一用運，抑或胃腸消化障礙得病症，方劑中往往配合蒼朮這味藥材。

厚樸，有調和胃氣，消除脹滿之效。中醫處理胸腹部有氣滯或濕滯所引起的不舒服問題，每用於方劑中。無論寒劑、熱劑，皆可配合這味藥[illegible]（上）

越南必勝
（澳）自部敵撰　辛之譯

二、八、經過錯誤　走向勝利

當越南、順化地區的佛教徒掀起運動，鬥爭處在最尖銳嚴重的時刻，西貢軍隊正向峴港和順化推進，越南南方民族解放陣線在一九六六年五月十九日和二十日，不斷地透過解放電台，向佛教徒革命鬥爭委員會提出了採取共同行動，抗擊敵人的建議。但是佛教徒革命鬥爭委員會拒絕了民族解放陣線的主張，他們的領袖人物寧肯不予理解，拒不和解放陣線聯合。結果，佛教徒造反運動被敵人鎮壓下去，數以百計的人，包括西貢軍隊中那些同情佛教造反派的軍官和士兵，成了失敗的替罪羔羊，遭到敵人的殘酷鎮壓，並且有的人還在[illegible]

這一課反面教育，使廣大的南越佛教徒深刻地認識到，只有越南南方民族解放陣線才是堅持着最正確的斗爭路線，才具有徹底革命的精神，能夠領導人民奪取民族獨立和人民民主的勝利。[illegible]

美國中央情報局的特務們，他們也知道只有在越南中部高原的少數民族一個[illegible]的是組織FULRO組織，但是中央情報局的[illegible]

[illegible]

這是由特種兵部隊招募的少數民族，在很多地方都被解放軍擊敗，一九六八年解放軍大攻勢中，這些特種部隊兵士一起起義。

美國把FULRO運動，一次就抑了六名美國特務！

許多部隊青年士兵們，包括少數民族特種部隊士兵們，經過了這動亂失敗，就認識到，敵人有的是全面崩潰的危機，他們也和數以萬計的人，支持越南南方民族解放陣線鬥爭[illegible]越南南方民族解放陣線在一九六八年起義中[illegible]

[illegible]領導人的幻想破滅了，這時也要反而[illegible]他們的朋友只能選擇到被敵人各個擊破的命運，同時認識到只有在正確的領導之下，纔能戰鬥，並建立最廣泛的統一戰線，團結一切愛國力量，才能取得最終的勝利。

此時此地
學費沒有歇暑
廣東先生

有人講一個五歲大的女孩子，送去一家英文書院的幼稚班唸書，原因不是這書院的名氣特大，而是因爲可以直接升級。否則，由一家幼稚班轉到另一家學校去升級考試，是一件相當頭痛的事。雖然原校升級也要考，總比轉校有了一些便利。不少孩子家長打的就是這個主意：幼稚班畢業之後，就可原校升上小學；至於小學畢業之後如何升中學，如何升中，升中學畢業又如何升大學，都是後話，大可留待將來再說。

這個孩子的媽媽還有另外一個想法，就是她這個小寶寶雖然「百厭」一些，但長得很好，而且口齒伶俐，很惹人愛。她以孩子女之心來揣度修女，以爲那裏的姑娘也會把自己當作父母一樣來愛護孩子。憑了這份「感情」，使她放心了許多。

這家英文書院就是我以前說到過的，是一家名氣大而架子越大的書院。有些孩子在入學的頭一天，看了陌生人要哭，姑娘說入家沒家教。課室外面那一條走廊，不許「閒人」站立，接送孩子下課上課，也得依照學校的條規，左上右落，不許行差踏錯。任何一個姑娘都有這種「紀律」，都是這家書院的權威，特別是一個上了年紀的老姑娘，板起臉來那一副神氣，十分可怕。此情此景，使到許多學生家長留下一個印象，是這家書院的修女，不如想像中的那麼和藹，自然孩子亦不覺其可親，這那「放心了許多」的媽媽也沒有例外。

這家書院的學費，據說是中上之選，幼稚班每月近五十元，和別家相比，算是「貴」一些。不過，家長們有感覺時打，只爲一年到晚，兩個學期，無非付出十個月學費，七八兩個月是放暑假，這常是無須交付學費的。不料這家書院有它自己的規矩，要交足一年學費，打從七月三號那一個周末就開課，直到九月六日那一個星期三才上課。這兩個月零三天，教師都去歇暑去也，學費則一個子兒都不能短欠。

當然，在暑假期內，教師也包括修女們是不可以收費的。但是，歲出幾入，校方還有通盤打算，歇暑可以，學費在家長的身上嘛！

歡迎訂閱　大公報

惠刊廣告　請撥電話：七二二六九八〇

處斯　今天五場仍映　電影國際特級巨片　突擊隊　美隆爾　特藝七彩

百樂門　今日午夜十二點　正映彩七（巨片）　小歌王　流浪記　七點半　九點

普慶・珠江　快車狂潮　大俠

普慶・珠江　溪山大捷

銀都　溪山大捷

南洋　溪山大捷

南華　溪山大捷

高陞　溪山大捷

軍民團結譜新章

·新華·

在雲南省富饒美麗的西雙版納，居住着傣族、哈尼族、瑤族等少數民族的人民。駐守在這裏的人民解放軍指戰員，在警惕地守衛着祖國邊防的同時，與當地各族人民共同開發邊疆，建設邊疆，結下了深厚的戰鬥情誼。一個個擁軍愛民的動人故事，流傳在西雙版納各族的村村寨寨。

愛民電站愛民渠

在勐臘縣風景秀麗的南臘河畔，有一座小型水電站，當地傣族人民親切地稱它爲「愛民水電站」，有了這座水電站，明亮的電燈照耀着一幢幢竹樓，清清的山泉流淌着肥沃的稻田。尚勇寨的傣族人民談起解放軍幫助他們劈山引水，修建發電站的愛民事蹟，總是讚不絕口地說：「親人解放軍不愧是人民子弟兵，幫助我們劈開了幸福泉，修起了發電站。電燈不僅照亮了我們傣家竹樓，也照亮了我們傣家人的心。」

位於南臘河畔的尚勇寨，山高水低，守着河邊沒有水，一百五十多畝稻田被大家叫做「望天田」，糧食畝產只有二百來斤。尚勇寨的貧下中農早就決心在南臘河頭攔水築壩，劈山開渠，把河水引上岸，並計劃修建一座水力發電站，把「望天田」改造成旱澇保收的穩產高產田。但是因爲寨子小，勞力少，工程大，水渠和電站的修建有不少困難，這件事被駐在當地的人民解放軍某部知道了。

戰士們說：「我們是人民子弟兵，傣族人民的困難就是我們的困難，我們應該全力幫助。」他們和傣族貧下中農一道，登高山，攀懸崖，經過周密的測量，制定了修渠建電站的方案。

劈山挖渠的戰鬥打響了，部隊首長扛着鎬，領着戰士們來到工地，同傣族貧下中農並肩戰鬥。水渠要通過一道山崖，石堅崖深，施工時很危險。解放軍戰士搶險而上，炸藥不夠就用鐵錘、鋼釺撬。他們說：「青岡石再硬，沒有邊防軍民改天換地的意志堅；困難再大，沒有軍民團結的力量大。」許多戰士手上磨起了血泡，堅持戰鬥，他們說：「爲了邊疆人民的幸福，再苦再累心裏甜。」

修築水壩的時候正是冬季，戰士們跳進溢冷刺骨的河水中挖淤排水，堅持施工。傣族貧下中農激動地拉着解放軍戰士的手說：「你們真是毛主席的好戰士，是我們學習的好榜樣！」

在親人解放軍的幫助下，一條三里多長的水渠終於通了，水力發電站也同時建成了。尚勇寨的傣族貧下中農，爲了感謝解放軍的大力幫助，把發電站命名爲「愛民水電站」，把水渠命名爲「愛民渠」。

各地通訊

愛民校

鍾興

前不久，人民解放軍某部小分隊來到廣西西林縣那勞生產隊。他們一到，就熱情幫助廣大貧下中農活學活用毛澤東思想。但是，他們發現許多老貧農，因爲在舊社會受國民黨反動派的殘酷剝削和壓迫，沒有機會讀書，所以他們不識字，在學習毛主席著作中遇到不少困難。解放軍同志決心開辦政治夜校，幫助貧下中農一面學習毛主席著作，一面學習文化。這個建議一提出，立即得到生產隊的幹部和貧下中農的贊成。大家一商量，決定軍民同建一座新的校舍。

軍民經過一個多月的奮戰，終於建成了一座嶄新的校舍。

政治夜校開學了，村子裏喜氣洋洋。解放軍同志親自擔任教師，熱情耐心地教貧下中農學習「老三篇」，一字一句地教他們讀書認字。老貧農周秀金，過去連斗大的字也不識一個，上夜校後，能通讀「老三篇」和默寫不少毛主席語錄。這個生產隊在解放軍的熱情幫助下，活學活用毛澤東思想的群眾運動不斷深入開展，革命和生產出現一派欣欣向榮的景象。

爲了感謝親人解放軍，廣大貧下中農把自己的政治夜校起名爲「愛民校」。

棵棵花菜情誼深

今年初春的一天早上，太陽剛剛出山，勐臘縣南滿寨的貧下中農穿着節日的服裝，抬着毛主席像，敲着象腳鼓，挑着一籮籮又大又鮮的花菜，來到解放軍某部駐地。瑤族老貧農趙貴朝說：「親人解放軍種的花菜獲得了大豐收，我們幫助收割後送來了。」

事情的經過是這樣的。南滿寨是一個偏僻的山寨。解放軍某部爲了幫助南滿寨瑤族貧下中農學習毛澤東思想，曾派了一支毛澤東思想宣傳隊來到南滿寨。解放軍同志一字一句地教瑤族群眾學習毛主席的光輝著作「老三篇」和「毛主席語錄」，向瑤族人民傳達毛主席的最新指示，幫助他們落實黨的各項方針政策。由於南滿寨瑤族貧下中農居住在深山老林，生產方式比較落後，糧食產量很低。解放軍毛澤東思想宣傳隊就同貧下中農一道學習毛主席關於「農業學大寨」的指示，並和瑤族社員一起爬山越嶺，勘察水源，在短短的一個冬春裏挖了一條二百多米長的水溝，並開闢新田六十畝，引水灌溉，固定耕地，使南滿寨一九七〇年糧食獲得大豐收。

解放軍宣傳隊發揚人民軍隊的優良傳統，在同瑤族貧下中農同學習、同勞動中，利用空閒時間開闢荒地，種了兩塊花菜，準備做到蔬菜自給。但是菜苗剛剛栽下去，宣傳隊就因爲有新的任務，離開了南滿寨。

親人解放軍走了，但是他們熱愛人民的心意，卻永遠留在瑤族貧下中農的心裏。老貧農羅大媽說：「解放軍給我們送來了戰無不勝的毛澤東思想，還同我們水裏泥裏一起幹，每個山坡都留下了親人們的腳印，坵坵稻田都滴下了親人們的汗水。現在他們走了，我們要把他們種下的菜苗管好。」貧下中農爭先恐後地前來管理解放軍的這塊菜地，經常給這塊菜地澆水，施肥，除草，培土。

經過瑤族貧下中農的精心管理，花菜苗壯成長，獲得了豐收，又嫩又鮮的花菜十分喜人。現在，瑤族貧下中農懷着對解放軍的無限深情，把花菜全部給解放軍送來了。

解放軍戰士對群眾的心意非常感動。他們激動地緊握着貧下中農的手，營房裏出現了軍愛民、民擁軍的生動場面。

老媽媽送「紅軍鞋」

井岡山地區的貧下中農熱愛子弟兵。這位老媽媽送「紅軍鞋」（鞋）給前來野營的解放軍戰士，鼓勵他們發揚老紅軍艱苦奮鬥的革命傳統，緊跟毛主席前進。（原載「人民畫報」）

戰士創新藥　病人獲新生

張大富

一九七〇年八月，中國人民解放軍某部衛生所收治了炎症病人張淑珍。這位工人今年四十歲，在舊社會裏，她十一歲就進廠做工，受盡了資本家的剝削和壓迫，身體受到嚴重摧殘，被折磨成一個枯瘦如柴的人。是毛主席把她從苦水裏解救了出來。解放以後，她在偉大的毛澤東思想哺育下，她逐漸當了工人，參加社會主義建設，多次被評爲先進生產者和五好工人。去年二月六日，張淑珍的右手被高溫毛巾燙傷，造成三度燙傷，潰破五根手指骨頭，患手感染嚴重，致骨髓炎，右手逐漸地失去了活動能力。她是多麼渴望殘手早日復活，繼續參加社會主義建設，爲革命貢獻自己的一切力量。

衛生所的同志們懷着深厚的無產階級感情，急工人所急，想工人所想，決心創製新藥，治好張淑珍的殘手。

經過調查，衛生所的同志了解到高山草叢之中[illegible]草藥，可以[illegible]。過去資[illegible]成」把它劃爲「禁區」，規定只能外用不能內服，外用也不能超過二錢，否則會引起中毒，甚至死亡。可是，活學活用毛澤東思想積極分子、共產黨員、醫助黃均恒說：「是刀山革命戰士敢上，是雷區革命戰士敢闖，就是爲人民而死，也是死得其所。」他把同志們從往返六百多公里外採來的草藥經過認真分析研究後，先口服了二錢，效果不[illegible]到三錢，才找到了它的性能和使用的規律。經過反覆試驗，終於創製成一種治療炎症的新藥。然後，他用這種新藥，再給張淑珍治療。治了一次，膿液分泌就減少了；治了二次，炎腫消失，肉芽增生；治了三次，張淑珍的傷口就癒合了，手指功能恢復了正常。當張淑珍見到自己的殘手獲得新生時，她含着熱淚握住衛生員的手，激動地說：「毛主席培育出來的解放軍醫生，是咱工人階級的貼心人。我永遠不忘親人解放軍！」經過半個月的鞏固治療，她出院了。

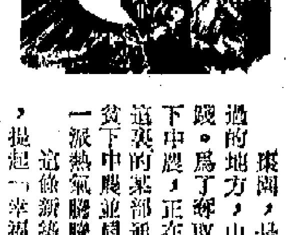
[illegible]高高興興地提起行李，離開了衛生所，又奔向抓革命、促生產的戰鬥崗位。

衛生所的同志搶救病人創新藥，使張淑珍殘手復活的消息傳開後，要求醫治的病人很多，遇到的病情也越來越複雜。他們遵循毛主席關於「用不同的方法去解決不同的矛盾，這是馬克思列寧主義者必須嚴格地遵守的一個原則」的偉大教導，用當地這種治療炎症的草藥製成粉劑、針劑、油劑、藥膏等，採取外敷、內服、注射等不同療法，反覆在自己身上作試驗，摸索出了治療各種炎症的先進經驗和不同療法。

半年多來，衛生所收治了結核性脈管骨髓炎、化膿性關節炎等各種炎症患者十八名，都有良好的療效，其中三名殘廢九年至十三年的炎症病人，經過治療，也恢復了健康。

軍民同築「幸福壩」

·明明·



延安，是我們偉大領袖毛主席曾經戰鬥和生活過的地方，山山水水都灑滿了毛主席的偉大革命實踐。爲了奪取農業更大豐收，擁團大隊的貧下中農，正在冒着嚴寒，興修水利。執行任務路過這裏的某部通信連指戰員，聞訊也來到了工地，和貧下中農並肩勞動。工地上紅旗招展，歌聲嘹亮，一派熱氣騰騰的革命景象。

這條新築的水壩，緊連着「幸福渠」，提起「幸福渠」，擁團大隊黨支部書記[illegible]說：「那正是抗日戰爭的艱苦年代，偉大領袖毛主席發出了「自己動手，豐衣足食」的偉大號召，領導解放區軍民開展大生產運動。毛主席了解到擁團的土地缺乏水源，經不起乾旱，便派親人八路軍幫助擁團人民修築了一條長達五公里的水渠，引來延河水，使旱地變成水澆地。擁團人民幸福地唱道：「清清渠水[illegible]，[illegible]；飲水不忘挖井人，毛主席的恩情永記心[illegible]！」

毛主席的偉大革命實踐，給了戰士們無窮的力量，連長羊杏保激動地說：「同志們，當年八路軍聽毛主席的話，幫助擁團人民修好了「幸福渠」；我們是八路軍的後代，一定要發揚革命傳統，爲人民修好「幸福壩」！」連長的話，表達了全連同志的心願，大家越幹越起勁，任憑寒風刺骨，哪怕地凍石堅，一個個像小老虎似的，哪裏有困難，就往哪裏上。戰士劉同樂哈哈地說：「在毛主席戰鬥過的地方勞動，這是我一生最大的幸福！」「搶子他操重的挑，[illegible]」貧下中農看着這些生龍活虎的戰士，[illegible]：「[illegible]多像當年的八路軍啊！」

搶救親人解放軍

·紅斌·

廣西百色少數民族地區廣大軍民，遵照毛主席關於「擁軍愛民」的偉大教導，互相關心，互相愛護，互相幫助，充分體現了軍愛民、民擁軍，軍民親如一家人的深情厚意。

一天早上，在西林縣旺子大隊石砲生產隊附近，兩名解放軍同志因公負了傷。正在坡上勞動的苗族社員發現後，立即放下鋤頭，箭一般飛快地從四面八方奔過來。他們一邊小心地給戰士包扎傷處，一邊伐木斫藤，用最快的速度扎好了擔架，一口氣把兩個受傷的戰士送到縣人民醫院去。

當聽到解放軍同志需要輸血時，醫院內外立即被人們擠滿了。各族人民一個個爭先恐後，要求醫生先抽自己的血來搶救親人解放軍。一個從高山苗寨上趕來的苗族社員楊保，用盡全身力氣擠到最前面，高聲地喊道：「醫生，抽我的，抽我的！」人們勸他說：「你年紀大了，還是先抽我們的吧！」他卻激動地說：「我們苗族人民，在舊社會被國民黨反動派殘酷迫害，住的是石洞，吃的是草根，穿的是樹皮，真是牛馬不如。要不是毛主席派來親人解放軍，我們苗族人民哪有今天的幸福生活！現在，傷在解放軍同志身上，痛在我們各族人民心裏。我一定要把血輸給他們。」

兩名解放軍戰士經過輸血搶救，傷勢消了好轉，上級把他們轉到別的醫院留醫。但是，西林縣的各族人民非常惦念他們，不斷寫信慰問。各族人民的關懷，使這兩位解放軍戰士和他們所在部隊的指戰員深受感動。他們說：「貧下中農這樣熱愛我們，我們一定要努力活學活用毛澤東思想，做毛主席的好戰士，一輩子爲革命、爲人民站好崗，放好哨，爲保衛社會主義祖國和支援世界革命作出貢獻。」

鳳雲雷電

梁羽生

九、大鬧金京

喬裝打扮　前往觀禮

黑旋風笑道：「你們三位都去，不在乎多我一個，我也湊湊熱鬧吧。」陸崑崙素知黑旋風機智多謀，也就答應了。

跟着雲中燕也說要去，陸崑崙道：「雲姑娘，你的身份不同，還是別在這種場合露面的好。」

雲中燕道：「怕什麼，[illegible]」

[illegible]你在嚴遠鐵局[illegible]不會[illegible]一些人，不過你卻也是樹大招風呀。」

雲中燕道：「我怎麼能和[illegible]相比？[illegible]才是樹大招風，我不過是無名小卒。」[illegible]笑道：「雲姐姐，[illegible]太謙了。你在江湖[illegible]伯來得不多。[illegible]」

[illegible]

上的名頭響亮得很啊，怎能說是無名小卒？」

雲中燕道：「我來到中原未滿三年，與武林人物從無來往，有誰知道我是何人？」

黑旋風笑道：「你別忘記你的四叔撒貴早已嚷了出去[illegible]之賓，把你找回去呢。前天那個假冒的弟子的[illegible]，他就識得你了。本來不認識你的明，但一見你的形跡可疑，[illegible]敢力的重要人物，大概不會爲一個鏢局的什麼『封刀大典』跑去觀禮的，但以孟嬰交遊之廣，鏢道鏢局聲名之大，『白道』（江湖術語，屬於官府道面的人稱爲『白道』。）中人，或多或少，定必也有人來。你無關留意個險呀。」

呂玉瑤笑道：「雲姐姐，我也不去，你就陪陪我吧。」

她是自知本領不足，故而寧願留在呂家，不和雜天鵬作伴的。雲中燕拗不過眾人，雖然心裏很不願意，也只好留下了。

眾人商議已定，第二日一早，便即按計劃喬裝打扮，分頭前往孟嬰鏢局。好在他們住所的附近街道並非鬧市，倒是必經之處，街道上的巡邏兵士雖然比平日多了許多，滿沒禁止通行。

× × ×

孟嬰鏢局此時正是「高朋」雲集，十分熱鬧。孟嬰起初還擔心會受這個消息的影響，賓客恐怕來得不多。結果卻是頗出他的意料之外。（五四一）

平平常常的故事

海辛

凌蓮蓮陸

這天，我們都在保齡球場。我、亦超、倩如、倩如的表兄范緯寬、凌真，凌善。這節目是亦超和倩如安排的。本來，他們的婚期已近，不該有這閒情逸致，但是，據說，那個范緯寬很喜歡凌真。倩如便寄望撮合。

我可不喜歡這個范緯寬。但是，凌真樂於交朋友，又有哪一個是我喜歡的呢？

范緯寬看來是個沒什麼頭腦的富家子弟。不過，他可不是花花公子型的。他身體非常健碩，聽說，他對一切健身運動都有濃厚的興趣。西洋的拳擊，中國的拳術，日本的柔道，以及印度的瑜伽，都摸到些門徑。目前最熱心練習的卻是舉重。倘如稱讚他，說他有高尚的嗜好，健美的體格，純潔快樂的心靈。我卻覺得，用四個字就可以形容他全部特點，這四個字就是：頭腦簡單。

凌真甚不喜歡他呢？我看，絕不會喜歡。

不過，我也知道，凌真會喜歡跟他玩玩。

何況，凌真近來抑鬱，命相的倩如總是立感憫，對於倩如的好意，總是會不加敷衍的。

保齡球玩得最好是亦超了。他是有些小聰明的。玩的東西，很容易上手，上年不久，就可以玩得頗爲出色。

那個范緯寬雖然全身肌肉都非常發達，動作也頗有介事。但卻玩得不靈活，成績不佳。他很熱心教凌真，凌真也接受他的指點，但凌真心目中要模倣的卻是亦超。

她穿一身粉紅與白的運動裝，顯露出勻稱的身段，玲瓏柔順的身段，不時自我欣賞地飛旋幾步，或是向人回眸一笑。

有一次，她喝了幾口橙汁回來，輕輕地把球滾出，只聽得一陣轟隆轟隆之聲，接着就是一陣歡呼，她居然擊倒了九個木球。不過，她也只成功了這一次。之後，她就大失水準，憋扭得不想再玩了。

凌善和倩如都不玩，[illegible]

[illegible]

一過了好幾條馬路，中，拿起一碟燕魚放到[illegible]上。

「腳上的田雞搞[illegible]」

抬頭睨視她一下，我搖搖頭，吐出苦笑：「想不到房子那麼難找！」

謝倒我喝了半碗湯，終於聽到她說出這個：「房子怎麼樣？找到沒有了？」

租房困難如開山

變幽剛跨過房子的門檻，便看見發謝在方桌上擺好碗筷，一湯蔬菜熬的冬瓜湯放置桌中。在她未開口追問租屋情況之前，我先說：「湯也端到桌子上來了，你好像知道我就在這時候回來似的。」

「你不是說——下班後去找房子兩小時的嗎？」變幽說，她用飯勺子盛了滿碗冬瓜湯，捧到我面前：「喝碗湯解解渴，跑了兩個小時多，辛苦了！」

雙手接過她遞來的瓦碗，我感激地注視她，然後忙於仰脖喝湯。——幽湯說得不錯，我是多麼的口渴，湯流進胃裏去，很舒服。

二十六　在不安中

[illegible]

區家的這位客人，受到了最親切的接待，被安排睡了大妹妹的那張床，大妹妹和小妹妹共用一個床舖，一上床就呼嚕呼嚕的入睡了。

若蘭躺在床上，輾轉反側，不能成眠。她想起了這兩天的生活遭遇，也想起了她的家，爸爸媽媽和妹妹會怎樣爲她牽掛，姐姐就在那個晚上，背着爸媽跑遍了這個廉租屋區，也跑遍了附近的大街小道，她們要把若蘭尋回來。可是，她們失望了。

現在，這個家籠罩在不安之中，丁媽媽一次又一次掉了眼淚，丁大洪心裏有點難過，也不好再發什麼脾氣了，只在丁媽媽面前嘀咕起來。

「唉，若蘭一向都很乖，怎知道一下就變得這樣厲害——」丁大洪睜睛瞧着妻子，他意圖掠奪對方的說話。

丁媽媽擇了一把鼻涕，瞪了他一眼，說：「哼，天天對着你這樣的人，不變才怪呢！終有一天，我也要變的呀。到那時候，這個家就還給你了，我——我也跟着若蘭一樣——跑了出去——滾你——」丁媽媽說不下去了，她又傷心地哽咽起來。

丁大洪給妻子頂撞了兩句，真個沒趣。「唉，這個時候，你還說什麼賭氣話？」

「女兒是我養的，她跑了，我就不心疼？」丁媽媽順手把當天的一份日報向丈夫扔過去，「你看今天的一段社會新聞。」

丁大洪拿起報紙，赫然看到上面一個紅色大標題：又一個會考制度的犧牲者，小媚與地：一個青年學生，應付不了繁重的會考功課，會考前夕突然離家失蹤。

女賊

丘一萍

「之後，他跑上了二樓，把假髮一扯，索而塞之入了男洗手間，在臉上貼上了假鬍子，就可以瞞過人家的耳目。我當時只見他伸個頭出來，轉身而出。而在這時，我一想到這裏，頓了一頓：「對，他事先已有了接應，我在男洗手間見到的那個用鋼梳梳頭的阿飛，就是他的同黨，事先佈置在裏面，好讓他得以躲進廁所裏從容改裝。」

杜福新聽林家熾這樣說，也不禁點頭：「這的確是頗合計。不說別人，就算是我們，一直以爲是女人，所以老是向女人身上去追蹤，媽的，就沒有想到他是個男人。」

林家熾又繼續說，「他躲進廁所後，既然已把假髮扯去，另外再[illegible]說不定他的身上，依然藏着[illegible]，遠來不及更換吧！」

林家熾爲這件事而[illegible]懊悔上了他的當。而且，更恨他居然還敢以[illegible]的身份來看他們爭奪於那個女人。

杜福新想到自己也同樣是輸了，恨得牙癢癢的，當林家熾提到那個跟他們吵吵鬧鬧的女人時，忍不住道：「哼，我看那女人也不是好東西。」（三四）

想過埠碰運氣

第二天，精仔明睡到中午才醒過來，床上嘆口氣，正心想想羅細炳的那件事情，是否行得通。一連想了好幾天，也應當想想正經事。

羅細炳是來自安南的安南客，是精仔明前天在海皮客棧認識的新朋友。介紹人是海皮阿珍。海皮阿珍，那天由羅細炳房間出來，跟住就去行倦精仔明，兩人於是認識了，並且一見如故，談得投機。那天他們去飲茶，精仔明身上趁水，爲了盡地主之誼，招呼週到。

「炳哥在安南搵了多久？」

「我本人在安南日子很淺，從前我在香港阿啞書院讀書，暑假才回去一次。我阿爺和家父，是安南老華僑，講起來，我地羅家在安南有百幾年歷史了。」

「原來在香港讀過書，怪不得成個香港仔格局了。」精仔明笑曰：「你唔講，有法子知你是安南華僑。請問羅公，尊翁在安南做邊行？」

「家父在安南幾十年，又因爲阿爺同佢打好基礎，所以有的名望。」羅細炳曰：「生意有幾行之多，玉桂、牲口、金舖，樣樣都做。大概啲爺不齊我安南搵，所以不怕失禮講你知，其實我阿爺是撈賭起家的。現在安南有幾個埠仔的賭場，都是家父開設。」

精仔明不知道羅細炳是富家子弟，不由肅然起敬，細看炳哥，壯年英氣左右，生得風度翩翩，既是有錢仔，不妨識多幾個也。

「啫，照咁講，你地羅家生意很大了。」

「有用，我地兄弟多，我排第九，還有四個細佬，兄弟姊妹十一名之多，不過，總算家父有兩本事，[illegible]十一個兄女，人人有一份產業，有的打理金舖，有的入埠行辦貨辦事，[illegible]最搞好彩，派我去主持一個賭場，其實我唔多喜歡呢行。呢次我來香港，[illegible]」

精仔明聽了，不覺心中一動，[illegible]

「聽講安南紙醉金迷，[illegible]」

[illegible]而生活費用又低到極，[illegible]（三六一）

特別房

[illegible]

五四　恨不能有雙翅膀

[illegible]

香江藝興號

惠刊廣告　請撥電話：七二一六九八〇

大

毛主席會見奈溫主席

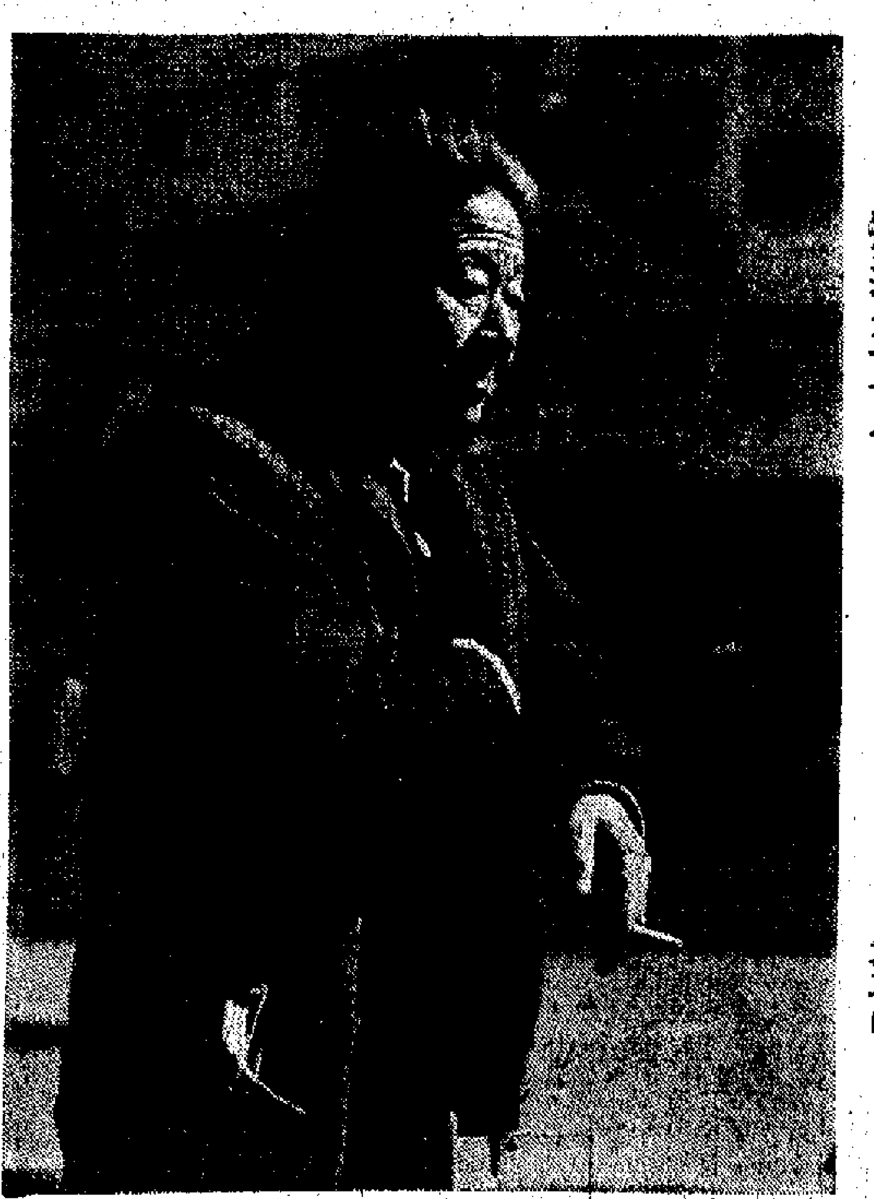
進行了友好談話 周總理李先念和緬外長等在座

【新華社北京七日電】我國人民的偉大領袖毛主席今天會見了緬甸聯邦革命委……

董副主席周總理電賀

【新華社北京七日電】中華人民共和國主席董必武和中華人民共和國國務院總理周恩來，七日打電報給也門民主人民共和國總統委員會主席薩爾瓦·魯巴伊·阿里和也門民主人民共和國總理阿里·納賽爾·穆罕默德，熱烈祝賀他們分別當選爲也門民主人民共和國總統……

在你們分別當選也門民主人民共和國總統委員會主席和總理的時候，我們代表中國政府和人民，向你們表示熱烈的祝賀。我們衷心祝願也門民主人民共和國人民在反對帝國主義、維護國家主權和發展本國經濟的鬥爭中，不斷取得新的成就。



搬運老工人 袁草田

拍人物要突出感情

——談拍攝一張照片的體會

袁草田

「我們的生活」的攝影題材，拍攝的對象主要是人。但是怎樣才能將人拍攝得好呢？這是一個問題。以筆者個人來說：許多時就是弄不清楚爲什麼總不能把自己想拍的人物掌握得好——往往，不是把他們拍得不夠生動，就是拍得那樣的平平板板。總而言之，缺乏表現力。

其實，檢查起來是有原因的，主要是在攝影之前沒有作好思想上的準備，例如沒有對題材（人物）好好地建立起聯繫，缺乏了感情，就無法對對方有深刻的印象，因而拍攝起來就沒有把握了。

大凡拍攝人物，首先是要拍出他們的精神面貌。拍攝之前必需要熟悉對方，再通過自己對他的感情，去進行創作，這是最主要的條件。

但是在街頭巷尾或其他場所，所遇上的人物大多是陌生的，那又怎樣去熟悉了解他們呢？若能夠打上關係，當然解決問題了，但若是真的無法去結識對方，那最低限度也可以利用他們作爲素材來拍攝的，比方借助他們的容貌、衣飾及形態等，去配搭起來，塑造我們平時腦海裏早已存在着的一些人物形象（即平時接觸生活人物資料的積累），去反映出社會各個階層的人物，這在攝影的術語中叫作「憑形造意」。

拍攝「我們的生活」的作品，一定要有明確的路線，我們對於人物的拍攝就會有一定的主意，怎樣將正面人物拍攝得更好，怎樣去表現反面人物，使人一看就產生一個鮮明的概念，留下了一個深刻的印象，能在思想上引起共鳴。

在這裏我談談這張「搬運老工人」的拍攝經過。照片上的主人翁本來是不相識的，但我常常都會在街上遇上他，因爲他是附近的搬運工人，以一間百貨公司的樓門爲「根據地」，在那裏，他日常都攜着搬運的工具，等待着人們的僱用。由於經常留意着他，對於他的一舉一動都有過較詳細的觀察。但是有一次，我在附近的大牌檔飲咖啡時，和他同坐一張桌子，同時爲着一件社會新聞和他聊起來，一談就十分投契，這樣大家就認識了。

通過談話，我不但發覺他和藹可親，而且還從他那豐富的社會經驗，知道了許多前所未聞的事理。

同時更從他的攀談中，我熟悉他近來的「生活」很差，生活時常都有問題，充分反映了各行各業生活的不穩定。

過了幾天，當我再度經過那裏，看到他和平日一樣站在那裏，大概又爲了生活問題而發呆了。我當時手頭上帶了相機，但沒有立即走上前去，相反先偷偷地爲他拍了個特寫，然後才跟他招呼。這張照片的拍攝紀錄：是冬天的黃昏，相機是上海牌四型，快門三百分之一秒，光圈是五點六，距離約八呎，造成中等偏小景深的效果，使人物較爲突出，同時採取前側光源，受光的人物臉部能在較大的深灰色畫面中顯露表現，可以增加立體的感覺。

對於這張照片，雖然拍攝得不太好，但是由於我對照片中的人物有過一定的友情，我覺得能夠保留着一定的生活意義。

黑白（第二七五期）

實用人像探光法（一）

施雲

前數期，曾就燈光人像攝影的一段問題予以簡介。我們曾論及燈光人像的背景和前景等值得明瞭的事情和種類，燈光人像的基本性質和燈枝的位置，在有了上述數點的基礎之下，我們便要再來談有關探光方面的問題。所謂探光的方法，說的是怎樣擺置燈枝的位置，怎樣從許多燈位的變化中找尋到最合適的配合。藉以避免不必要的錯誤，充份利用光線的效果，突出表現人物的性格和儀容。

在開始談到燈位之前，我想，有必要認識一下照片的調子問題，因爲只有確定了所拍照片的調子，才能着於佈置燈光。基本上來說，所有的燈位佈置，都是要考慮到照片的調子的，如果運用不當，或判斷錯誤，拍出來的照片，便不能達到預期的效果，更談不到有所謂照片的表現力了。

燈光人像照片，也和其他類別的照片一樣，有調子深淺（或高低）的分別。所謂照片的調子，從字面上去解釋，是指所謂情調、韻味的意思，但這種解釋是不明顯的。我們早已知道，每一張照片，都由許多黑白灰的色階所組成，由最淺的白色、至淺灰、深灰而及於黑色，其中可用肉眼分別出來的深淺不同的色階，凡數十級之譜。照片所表現的景物，就由這許多不同深淺的灰色、黑色重現出來。有的拍攝物（包括景物），它本身是比較淺色的（例如白色、淺黃、淺灰等的衣服及其他物體），在照片上重現出來，就是白色或淺灰色了，景物中比較深色的東西，例如灰色、藍色、紅色、綠色等的景物，在照片上便形成中灰或深灰色了。其他如墨綠、深紅、深灰、深藍、黑色……等色素的景物，在照片上便是深灰色或深黑色的表現。所有的拍攝景物，並非全部都包括了無數的色澤變化，假如被攝物體以淺白色素區多，則拍出來的照片，全張均出現淺灰的色調，只有較小部份的地方，可能會較深色。我們稱這張照片是一張淺色調的照片。但假如被攝的景物，多是深色的景物的話，拍出來的照片，便是一張深沉色調的照片了。同樣，如果照片拍攝的景物中，以灰色或中等深淺色澤的景物佔多數時，所拍出來的照片，必然是一張以中等色調爲主的照片。

在攝影術語上，我們把淺色調的照片，習慣地稱爲「高色調照片」或「高調子照片」，也有稱爲淺調照片的。而中等深淺程度的照片，則稱爲「中色調照片」。深色的照片則稱爲「低調子照片」或「低色調照片」等。

凡是高色調照片，畫面上差不多有百分九十五或以上左右的景物，只是淺色的景物，有百分之三至九的景物爲深色的景物。同樣，如果是低色調照片，則深色的景物約佔百分之九十的畫面，淺色或中等色的景物只佔小數。中調子照片則深淺色份比例相若，不致太大，並無嚴格的規定。

老船工 郭汝榮

中華攝影學會 會員秋季活動

中華攝影學會一九七一年秋季大活動，定本月十五日（星期日）舉行，地點是清水灣製片廠。屆時將有演員們供拍友造型攝影。當日下午二時正在九龍紅磡溫思勞街集合，乘專車出發。來回車費（包括汽水一支）每人三元，參加會友可於本月十日前到該會報名，領取參加證，額滿即行止截。是次攝影專題作品，作爲十二月季賽之用。

又該會原定十五日舉行之月賽，改在十六日在該會舉行。

塘魚雞養風災苦 藍天

怎樣拍「塘魚雞養風災苦」？

藍天

前一陣的一場颱風，把新界地區好些魚塘吹崩了圍，魚兒飄流失散，經營魚塘的村民傾家蕩產，血本無歸，損失慘重，涕淚交流，他們沉重的心情，是可以理解的。

本月廿二日「露西」颱風後，我們沿着元朗的流浮山向着稔灣、白泥、後泥等地駛車而去，拍攝風後災情。

到了白泥，的確使我觸目驚心。這裏有一戶姓何的人家，一家大細十口，全靠一個寬闊約十萬平方呎的魚塘爲活，可是「露西」颱風激起了猛烈海潮，驚濤拍岸，一條長長的魚塘堤岸崩毀了，把四萬條養大了的烏頭魚沉失大海洋中，魚兒盡失，堤岸崩塌，怎樣把這個情景拍入鏡頭呢？

瞭遠望，只見一羣人忙碌地在劏泥修堤，塘水已乾，連一條魚毛仔也看不見了，只得沿着長長的崩堤走過去。村婦見我們過來，不禁慘然流淚，訴說四萬條六兩重的烏頭魚散失，就是每條值一元，這樣便是四萬，何況烏頭長大後，便值十多廿萬。最大的問題，還不止此，那就是長長的堤岸怎樣修補？他們一家曾花了五年的時間來築這條堤的呀！

要表達甚麼呢？在我的心中，我覺得首先要表現村婦的沉重心情，要有崩缺的堤岸做背景，又要表現他們面對困難繼續奮鬥的精神，因此，我馬上就設法要捕捉這個機會。

村婦的淚兒沾濕了她的眼角，崩缺的堤岸象徵着洶湧波濤的沖擊；村民在乾涸的塘裏劏泥表示要繼續奮戰下去。拍出來的效果還是不夠理想，希望大家批評指正。

當日是用奧林匹克半格小型機，F四光圈，二百五十分之一秒，ASA一百度菲林拍攝的。

罷唱狗高 丹偉

「我們的生活」影展

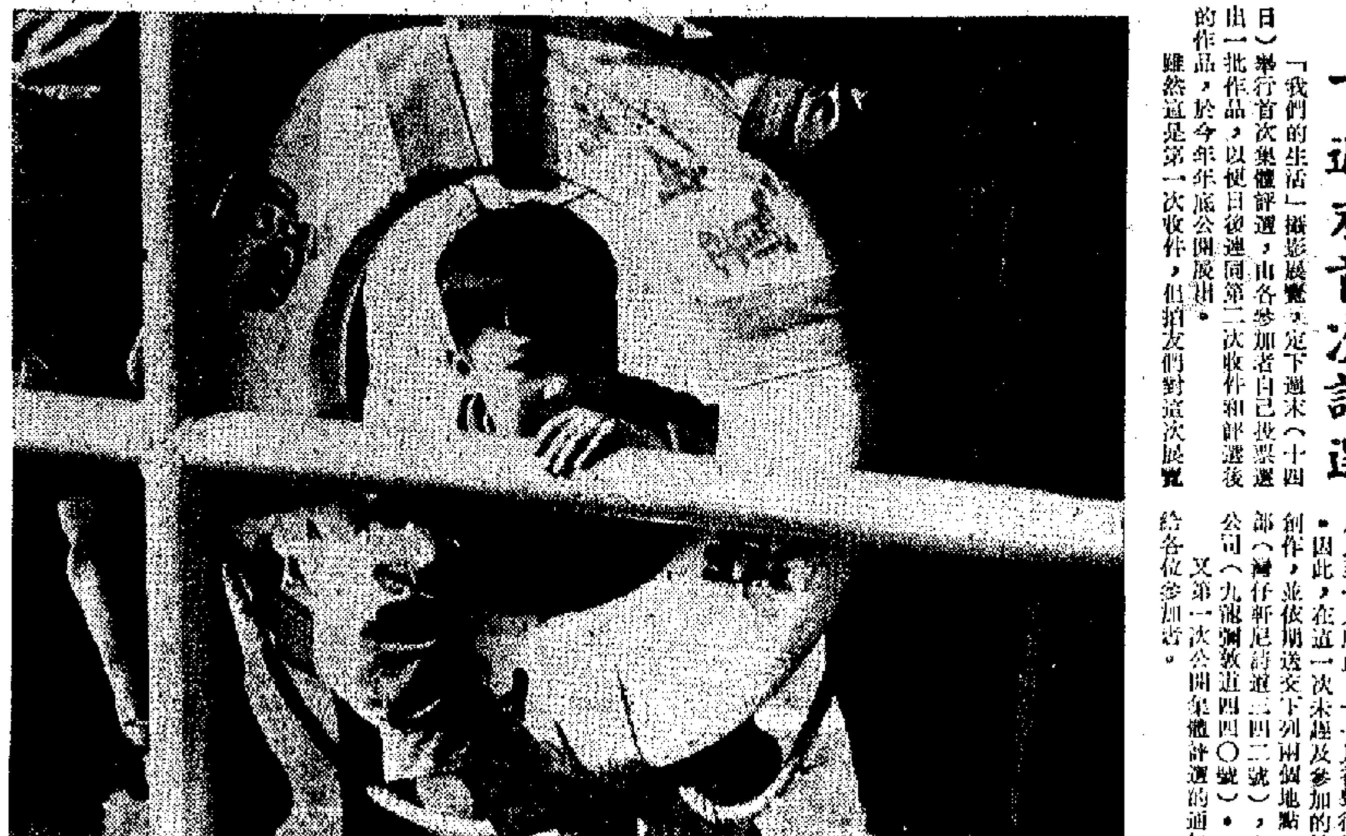
下週末首次評選

「我們的生活」攝影展覽，定下週末（十四日）舉行首次集體評選，由各參加者自己投票選出一批作品，以便日後連同第二次收件和評選後的作品，於今年年底公開展出。

雖然這是第一次收件，但拍友們對這次展覽，都以實際行動熱烈支持。

按照展覽辦法規定，先後分兩次收集作品，首次收集時間在七月底截止；第二次收集時間由八月至十月底止，十一月初舉行第二次集體評選。因此，在這一次未趕及參加的拍友，仍請繼續創作，並依期送交下列兩個地點：㊀新晚報門市部（灣仔軒尼詩道三四二號），㊁長江攝影器材公司（九龍彌敦道四四〇號）。

又第一次公開集體評選的通知，已陸續發出給各位參加者。



碼頭即景 拍友

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海王	HAI WANG(上午)	基隆	西環碼頭	東海
香港觀察	H.K. OBSERVER(下午六時)	美國	A6	東方
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA(下午)	馬尼拉	A35	大工
東方皇后	ORIENTAL QUEEN(下午)	高雄	A8	港郵
安順	ANSHUN(下午二時)	[illegible]	台輪碼頭	太古
雅斯碧琪	ASTRID BAKKE(下午十時)	美國	A3	鐵行
捷德那	GEDERA(上午九時半)	依力新加坡	A23	新興行
嘉斯	CARDROSS(下午十一時)	大連	B14	華夏
東和	EASTERN AMITY(下午十時)	日本	B3	遠信
出口冠軍	EXPORT CHAMPION(上午)	美國高雄	A5	和捷
亞蘭	ARAN(下午)	美國	A24	國光
銀洲	NGAN CHAU(上午八時半)	基隆	A17	太來
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
山西	SHANSI(下午)	新西蘭	海厦	太古
力打埃比	NEDER ELBE(下午)	歐西非洲	A32	渣華
隆照丸	RYUSHO MARU(上午)	新加坡	油蔴地	泰山
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
熱海丸	ATAMI MARU(中午)	基隆	A7	日郵
費利怡美利	FERNANDOEVERETT(上午一時)	新加坡	A22	福來
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE		A	鐵行
香港飛剪	H.K. CLIPPER	高雄	A19	港郵
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	A	大阪
秀邦丸	SHUHO MARU(下午三時)	日本	B2	協成

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
高宗丸	KOSOH MARU(上午)	日本加勒比海	A11	泛洋
特薩	TRSAT(下午)	新加坡的港	A7	華林
連拿班拿	RENALBANACH(下午)	澳洲倫敦	A25	海行
康興	PROSPERITY(下午)	新加坡曼谷	B2	僑成
三大益	SAN LUIS(下午)	高雄關島	B7	惠安

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	A	大阪
芬拿佛	EANAFJORD(上午)	馬尼拉	油蔴地	華林
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	太古橋	太古
怡榮	I YUNG(上午一時)	美國	A12	港郵
保馬	BOMA(上午)	日本	九龍橋	寶隆
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	A	大阪
仁勇丸	JINYU MARU	日本	B	大阪
南非萬寧達	S.A.MORGENSTER	日本	A	渣甸
新利航	NEW CRONULLA	曼谷	B	利通
丹麥丸	DENMARK MARU	南非	A	川崎
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	A	捷成
卡薩烏布總統	PRES.J. KASAVUBU	日本	A	日郵
總統	PRESIDENT(上午十時)	馬尼拉	海厦	天祥
普羅密修士	PROMETHEUS	神戶	A	太古
汎德聲	PANDO SOUND	英國	九龍橋	鐵行
華忠	VAR	日本	B	沙晦
航友	GRAND NAVIGATOR	日本高雄	九龍橋	太平
馬可孛羅	MARCO POLO(上午六時)	廣島	海厦	渣甸

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安道士	ANDROS(下午)	悉尼	A34	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE(上午)	西南非	A33	沙晦
出口冠軍	EXPORT CHAMPION(下午)	基隆紐約	A5	和捷
航友	GRAND NAVIGATOR	基隆日本	九龍橋	太平
加利沃	KALEMYO(下午)	日本	B12	新興行
銀洲	NGAN CHAU(下午)	雅加達	A17	太來
東方皇后	ORIENTAL QUEEN(下午)	新加坡澳洲	A8	港郵
利爾達	REVDA(下午)	神戶	B18	非士商

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
東方企業	EASTERN ENTERPRISE	B5	平安
華利沙諾	WARISANO	油蔴地	通裕
比利	BILLY	A16	德和
榮隆	YUNGLUTATION	B11	招商局
亞非	ASIA AFRIKA	A29	招商局
邊士達	BENSTAC	海厦	達行
華都南寶	WATUDAMBO	油蔴地	通裕
加利沃	KALEMYO	B12	新興行
信東	SINCERE ORIENT	油蔴地	海華
美伯	MEROPI	B29	南寶
嘉加美	CLARA JEBSEN	A28	華夏
海順	HOI SOON	B20	惠南
鴻運	LUCKY TRADER	B16	源源
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
東峯	EASTERN CAPE	A1	渣甸
溫娜公主	PRINCESS VERNA	A10	樂鳳
寶根威	BOUGAINVILLE	A33	沙晦
丹都路	ENRICO DANDOLO	A6	天祥
光榮富士	GLORY FUJI	B4	小山
埃尼斯	IOANNIS	昂船洲西	華夏
東昇	TUNG SHENG	油蔴地	明仁
寶玉利利	JADE LILY	A15	南方
昌英	CHANG YANG	B25	厦利
來興	REBECCA	A35	順昌
寶玉	PRECIOUS JADE	B15	捷順
華山	MOUNT HWA	深水埗	招商局
亞宜地	AYUTHIA	九龍橋	寶隆
國泰	CATHAY	海厦	鐵行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	太古橋	渣甸
大寶山	TAIPOOSHAN	A2	順昌
多寶士馬士	TOBIAS MAERSK	九龍橋	捷成